မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-......၁၇၄......./၂၀၀၃။ ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ ၇ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ......ဦး ဇေဝင်း......

(ခ) အဘအမည် ......ဦး ငှန်မုန်း......

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ......၉/မနမ(နိုင်)၀၈၂၄၄၁......

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ ......အကွက်အမှတ် (၁၂၂)၊ ဖန်ချက်ဝန်ဦး မြူးလမ်း၊ လှိုင်သာယာ မြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန် (၁)၊ ရန်ကုန်မြို့။......

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း ......တော်ဝင်မြန်မာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)......

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား C M P စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) ......မြေကွက်အမှတ် (၄၁) က နေဝင်းမင်းသားကြီး လမ်း၊ စက်မှုဇုန် (၁) လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။......

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ......(၁၀.၅၀) သန်း (ကျပ်တစ်ဆယ်သန်း ငါးသိန်း တိတိ)......

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၈ /၂၀၀၃ (မနသ)
ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၆၄ ခုနှစ်၊ ပြာသိုလဆန်း (၅) ရက်
(၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၇ ရက်)

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.) သည် မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန ထံမှ ဦးဖေဝင်း အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ပေးထားသော မြေကွက် အမှတ်(၄၁)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း စက်မှုဇုန်(၁)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းရှိ မြေ(၁.၅၃)ဧက မှ (၀.၇၅)ဧက (၃၀၃၅.၁၅ စတုရန်းမီတာ)နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦကို ငှါးရမ်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော CMP စနစ် အထည်ချုပ် လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာပါသည်။ ဤ လုပ်ငန်းမှာ မူလက ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် မဟုတ်ပဲ၊ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ ယခုအခါ CMP လက်ခစား လုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေးကော်မတီ မှတဆင့် စိစစ်ပြီး တင်ပြလာပါ၍ (၁၃-၉-၂၀၀၂) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၃၁/၂၀၀၂) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး (၃-၁၀-၂၀၀၂)နေ့တွင် ကျင်းပသော ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ (၂၅/၂၀၀၂)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါအစည်းအဝေး၏ သဘောတူညီ ချက်အရ အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ (၁၉-၁၂-၂၀၀၂) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့၏ (၄၆/၂၀၀၂)အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ သဘောတူကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ အပ်နှင်းထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)အား မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ ၅၇၀/၂၀၀၃ ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.) အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ တရားဝင်ခွင့်ပြုသည့် (၇ - ၁-၂၀၀၃) နေ့မှ အစပြု၍ တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာ ခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရန် ဤအမိန့် ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(က)အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေ ပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှု အခြေအနေပေါ် မူတည်၍ ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ)အရ လုပ်ငန်းက နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့် အမြတ်ငွေအပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိ ကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့်ခံစား နိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃)နှစ် ခံစားပြီးနောက် လုပ်ငန်း၏ အမှန်တကယ် အကောင် အထည် ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ)အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းကြောင့် သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအထိ ပြည်တွင်းပြည်ပ ဝင်ငွေ တိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါ လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်မှုအခြေအနေ ကိုဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(စ)အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်ငွေကို သီးသန့် ရန်ပုံငွေထား၍ တစ်နှစ် အတွင်း လုပ်ငန်း၌ ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီး၍ အမှန်တကယ်ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုသည့်အခါ လုပ်ငန်းအမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဆ)အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများ အပေါ်တန်ဖိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ် သည့် နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတို နှင့် မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နုတ်ပယ်ခွင့်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယင်း တန်ဖိုးလျော့ နှုန်းထားများကို ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ)အရ သတ်မှတ်ထားသည့် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃)နှစ်အတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်ရန် ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ အပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ် ခွင့်ပြုသည်။

(ဆ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ည)အရ ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမှု အပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ) အရ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း များနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းများအတွက် နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိပုံနည်းလမ်း (Source of Payments for Import) ကို ဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ ဈေးနှုန်းများ သင့်မြတ်မှု စသည် တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာ အသိအမှတ်ပြုထားသည့် စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ် (Inspection Agency) ၏ စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) စစ်ဆေးရေး ကိုယ်စားလှယ်၏ စစ်ဆေးပြီးကြောင်း အထောက်အထား (Inspection Certificate) ဖြင့်တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား စာရင်း (Invoice and Packing List) များကို နိုင်ငံခြား မတည် ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်သို့ တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက် ရယူရန်။

၄။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလ အဆိုပြုလွှာ၌ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ အဖြစ် ထားရှိဆောင်ရွက် အကောင်အထည် ဖော်ရမည်။

၅။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)သည် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အတွက် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသော အခကြေးငွေများကို မြန်မာ့နိုင်ငံခြား ကုန်သွယ်မှုဘဏ်/ မြန်မာ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကူးသန်း ရောင်းဝယ်ရေး ဘဏ်ရှိ မိမိ၏ ငွေစာရင်းသို့ မပျက်မကွက် ပေးသွင်းစေရမည်။ အလုပ်သမားများအတွက် လုပ်အားခပေးရန် ပြန်လည် ထုတ်ယူသည့် FEC များကို သတ်မှတ်ခွင့်ပြုထားသည့် MONEY CHANGER များတွင်သာ လဲလှယ်ပြီး မိမိတို့၏ အလုပ်သမားများအား လုပ်ခလစာများ ပေးရန် ဖြစ်သည်။

၆။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)သည် ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြား ပြုစုထားရှိ ရမည်။

၇။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော် အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၈။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်း အလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမား ဝန်ကြီး ဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာနနှင့် ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

၉။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)သည် ဤခွင့်ပြုမိန့် အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ် စသည်များ၊ မဖြစ်ပေါ် စေရန်အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ဝန်ခံကတိ ပြုထား သည့်အတိုင်း စံနစ်တကျထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အခြေအနေကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၀။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)သည် ပူးတွဲပါ ကနဦးလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။ ထို့အပြင် လုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော်မှု အခြေအနေများကို သတ်မှတ်ထားသော ပုံစံဇယားများဖြင့် (၆)လ တစ်ကြိမ် (ဧပြီ/ အောက်တိုဘာလများ) မပျက်မကွက် ပုံမှန်ပေးပို့ အစီရင်ခံရမည်။

၁၁။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)သည် အဆိုပြုလုပ်ငန်း စီးပွားဖြစ် စတင်သည့်နေ့ကို စီးပွားဖြစ် စတင်ပြီး တစ်လအတွင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၂။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ (တစ်)နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆက်လက် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၁၃။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများမှ ချမှတ်ထားသော တည်ဆဲစည်းမျဉ်းစည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိကြောင်း စစ်ဆေးတွေ့ရှိပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ပြန်လည်ရုပ်သိမ်းသည်အထိ အရေးယူခြင်း ခံရမည်။

၁၄။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်သဖြင့် မည်သည့် နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းကမျှ ပိုင်ဆိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံခန့်ခွဲခြင်း မရှိစေရ။ အကယ်၍ နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းက ပိုင်ဆိုင်ကြောင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံခန့်ခွဲကြောင်း သက်ဆိုင်ရာက စစ်ဆေးတွေ့ရှိလျှင် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး စက်ရုံ ပိတ်သိမ်းနိုင်ရေးအတွက် သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အဖွဲ့အစည်းနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မည့်အပြင် လုပ်ငန်းအဆိုပြုသူသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၅(င)အရ နောင်တွင် မည်သည့်ခွင့်ပြုမိန့်မျှ ထုတ်ပေးမည် မဟုတ်သော နာမည်ပျက်စာရင်း၌ ထည့်သွင်းခြင်းခံရမည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၈၅၁/၂၀၀၂ (၄၁၂၆-၈)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၇ ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း-

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။

၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။

၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။

၄။ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ တပ်မတော်ထောက်လှမ်းရေး ဌာနချုပ်ရုံး၊ (ပြည်တွင်းထောက်လှမ်းရေးဌာန)။

၅။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။

၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။

၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။

၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။

၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။

၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ CMP လက်ခစားလုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေးကော်မတီ။ (အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန)။
၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။
၁၆။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၉။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။
၃၀။ မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၁၃၃၀/၂၀၀၂ (၃၆၉ ၃)။
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၆ ရက်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့ သို့ တင်ပြသည့်
အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ တော်ဝင်မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော တော်ဝင်မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.) မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိရေးအတွက် CMP လက်ခစားလုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေးကော်မတီမှ စိစစ်ထောက်ခံ တင်ပြလာပါသည်။ အဆိုပါတင်ပြချက်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၃-၉-၂၀၀၂)နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် (၃၁/၂၀၀၂) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ အစည်းအဝေးမှ မူအားဖြင့် သဘောတူသဖြင့် ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီသို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ (၃-၁၀-၂၀၀၂)နေ့တွင် ကျင်းပခဲ့သည့် ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ (၂၅/၂၀၀၂) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ သဘောတူညီချက်အရ ကုမ္ပဏီမှ အဆိုပြုချက် တင်ပြလာသဖြင့် အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက် ကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) အဖြစ် ပေးပို့ထားပါသည်။

၂။ လုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၀.၁၀)သန်း အပါအဝင် စုစုပေါင်း ကျပ် (၁၀.၅၀)သန်း ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ ဝယ်ယူအသုံးပြုထားကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၃။ ယင်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာနထံမှ ဦးဖေဝင်း အမည် ဖြင့် အသုံးပြုခွင့် ရရှိထားသော မြေကွက်အမှတ် (၄၁)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ စက်မှုဇုန်-၁၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းရှိ မြေ (၁.၅၃)ဧက အနက်မှ (၀.၇၅)ဧက (၃၀၃၅.၁၅ စတုရန်းမီတာ)နှင့် ယင်းမြေ ပေါ်ရှိ အဆောက်အဦကို ငှါးရမ်း၍ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၄။ လုပ်ငန်းမှ ထုတ်လုပ်မှု၏ (၉၉) ရာခိုင်နှုန်းအား CMP စနစ်အရ ပြည်ပသို့ တင်ပို့မည်ဖြစ်ပြီး၊ ကျန် ပယ်ထည် (Reject) (၁) ရာခိုင်နှုန်းအား ပြည်တွင်းတွင်ရောင်းချမည် ဖြစ်ပါသည်။ ပုံမှန်နှစ်ရှိထုတ်လုပ်မှုများ မှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်–

စဉ်	အမျိုးအမည်	ထုတ်လုပ်မှု (ဒါဇင်)
၁။	T-Shirt	၂၅,၀၀၀
၂။	Polo Shirt	၂၅,၀၀၀
၃။	Sweat Shirt	၁၀,၀၀၀
၄။	Jacket	၂၀,၀၀၀
၅။	Sport Wear	၂၀,၀၀၀
၆။	Ladies Shirt	၂၀,၀၀၀
၇။	Boy Shirt	၂၁,၀၀၀

၅။ လုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ (၃)နှစ်နှင့် (၂)လဖြစ်ပြီး၊ အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန် ပေါ်နှုန်း (IRR)မှာ (၂၈.၇၈) ရာခိုင်နှုန်း ဖြစ်ပါသည်။

၆။ လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်–

(က) ဝင်ငွေခွန် ကျပ် ၀.၀၁ သန်း

အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၀၇ သန်း

(ခ) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကျပ် ၁.၅၆ သန်း

၇။ လုပ်ငန်းကို အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း(၄၉၈)ဦးနှင့် ပြည်ပ မှ ဝန်ထမ်း (၅)ဦးကို ခန့်ထားဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ယင်းလုပ်ငန်းကိုဆောင်ရွက်ရန်အတွက်လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီးဌာနသို့သဘောထားမှတ်ချက်တောင်း ခံခဲ့ရာ မြန်မာ့လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလုပ်ငန်းမှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှာ လုပ်ငန်းသစ်မဟုတ်ဘဲ တည်ဆောက်ပြီး လည် ပတ်နေသော စက်ရုံဖြစ်၍ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား ရရှိသုံးစွဲလျက်ရှိပါကြောင်းနှင့် ဆက်လက် ဓါတ်အားပေးနိုင်ပါ ကြောင်း အကြောင်း ပြန်ကြားလာပါသည်။

၉။ ယင်းလုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပိုင်ဆိုင်မှု၊ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှု၊ CMP ချုပ်ခရငွေများနှင့် ပတ် သက်၍ လမ်းညွှန်ချက်နှင့်အညီ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိများပြုထားပါသည်။

၁၀။ ကုမ္ပဏီမှ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ် ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။

၁၁။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။

(က) တော်ဝင်မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်မှ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြု တင်ပြခြင်းကို ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

(ဂ) မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ စီးပွားဖြစ်လုပ်ငန်း စတင်သော နှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးရာတွင် CMP လက်ခစား လုပ်ငန်းများ၊ စိစစ်ရေး ကော်မတီမှ ထောက်ခံတင်ပြသည့် အလားတူ လုပ်ငန်းများ နည်းတူ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ တရားဝင် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့်နေ့မှစ၍ ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

၁၂။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင် ၏ ထောက်ခံချက်။

အစိုးရအဖွဲ့ ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံပါမည်။

(ဦးသောင်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

ဝန်ကြီး၊ သိပ္ပံ နှင့် နည်းပညာ ဝန်ကြီးဌာန။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့ ။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုချက်

"တော်ဝင်မြန်မာကုမ္ပဏီလီမိတက်"

(လုပ်ငန်းအဟောင်း)

PROPOSAL OF THE INVESTOR TO MAKE MYANMAR CITIZENS INVESTMENT IN THE UNION OF MYANMAR

Taw Win Myanmar co., Ltd.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။၂၀၀၂ ပြည့်နှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၈) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ **။မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် ပေးပို့ခြင်း။**

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပါတ်သတ်၍ ကျွန်တော်တို့၏ တော်ဝင်မြန်မာကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်သည့် အလုပ်ရုံတည်ဆောက်ပြီး အခစားချုပ်လုပ်မှုစနစ် **(Cutting , Making and Packing) C.M.P** စနစ်ဖြင့် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့် အညီခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာကို လိုအပ်သလို စီစစ်ပေးနိုင်ပါရန် အတွက် အဆိုပြုလွှာ (၆)စုံကို ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

ဦးဖေဝင်း
(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)
တော်ဝင်မြန်မာကုမ္ပဏီလီမိတက်

၂၇/၂၈၀၂

၃-၁၈-၂၀၀၂

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၁/CMP/၂၀၀၂ (၂၅၆၀)။
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၁၉ ရက်။

ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီသို့ တင်ပြသည့်
အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ လက်ခစား (CMP) စနစ်ဖြင့်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော လုပ်ငန်းများအား ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိရေးအတွက် CMP လက်ခစားလုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေး ကော်မတီမှ တစ်ဆင့် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စ။

၁။ အထက် အဖွဲ့အစည်း၏ လမ်းညွှန်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် မဟုတ်ဘဲ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော CMP လုပ်ငန်းများအား ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိရေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အမှတ်(၁) စက်မှု ဝန်ကြီးဌာန၊ CMP လက်ခစားလုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေး ကော်မတီမှ ဤကော်မရှင်သို့ [illegible] တောက်ခံ တင်ပြလျက်ရှိပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိရန် အောက်ပါမူ/ [illegible] များနှင့် ညီညွတ်ရန် လိုအပ်ပါသည်။

(က) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည့် မြေနေရာသည် စက်မှုဇုန် (သို့မဟုတ်) စက်မှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက် နိုင်သော ဧရိယာတွင်ရှိရန်၊

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏသည် နိုင်ငံခြားငွေ အပါအဝင် ကျပ် (၁၀) သန်းနှင့် အထက်ရှိရန်၊

(ဂ) စက်ပစ္စည်းနှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများကို ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီးက FCEC ၏ စိစစ်[illegible] ချက်ရယူပြီးမှ တင်သွင်းရန်၊

(ဃ) ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးရန်ကိစ္စမှာ စီးပွားဖြစ် လုပ်ငန်း စတင်သောနေ့မှ စတင်၍ (၃)နှစ် ခွင့်ပြုရန်၊

၃။ CMP လက်ခစားလုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေးကော်မတီမှ ထောက်ခံ တင်ပြလာသည့် အောက်ဖော်ပြပါ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း (၅)ခု သည် စက်မှုဇုန်တွင် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ (နောက်ဆက်တွဲ-၁)

ကုမ္ပဏီ အမည်		တည်နေရာ
(က) အသူလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	--	မှော်ဘီ စက်မှုဇုန်၊ မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။

လျှို့ဝှက်

(ခ) အကောင်းဆုံးအောင်နိုင်သူ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် - စက်မှုဇုန်(၄)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။

(ဂ) နန်းယာ စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက် - စက်မှုဇုန်(၃)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။

(ဃ) ထူးထက်မန်နျူဖက်ချား ကုမ္ပဏီ လီမိတက် - စက်မှုဇုန်(၅)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။

(င) တော်ဝင်မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် - စက်မှုဇုန်(၁)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။

၄။ အထက်ပါ စက်မှုဇုန်တွင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည့် ကုမ္ပဏီ (၅)ခုသည် ကော်မရှင်မှ ချမှတ်ထားသော မူ/အောင်နှင့် ကိုက်ညီကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။ ယင်းလုပ်ငန်း(၅)ခုအပေါ် ကော်မရှင်မှ ချမှတ်ထားသော မူ/အောင်နှင့် CMP လက်ခစားလုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေးကော်မတီမှ တင်ပြချက်များ နှိုင်းယှဉ်၍ ပူးတွဲဖေယာ်ပြင့် တင်ပြအပ်ပါသည်။

၅။ အထက်အပိုဒ် (၃)ပါ ကုမ္ပဏီ (၅)ခုနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် တင်ပြချက်များကို (၁၃-၉-၂၀၀၂)နေ့တွင် ကျင်းပသော မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၃၁/၂၀၀၂) အစည်းအဝေးမှ မူအားဖြင့် သဘောတူသဖြင့် ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီသို့ တင်ပြ လမ်းညွှန်မှု ခံယူရန် ဆုံးဖြတ်ချက်အရ တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၆။ <u>ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်</u>

(က) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် မဟုတ်ဘဲ စက်မှုဇုန်တွင် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော အပိုဒ်(၃)ပါ CMP အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း(၅)ခုအား ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန် ကိစ္စကို သဘောတူ-မတူ။

(ခ) အဆိုပါ ကိစ္စကို သဘောတူပါက မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

၇။ <u>မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ထောက်ခံချက်</u>

ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံပါမည်။

(ဦးသောင်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

ဝန်ကြီး၊ သိပ္ပံ နှင့် နည်းပညာ ဝန်ကြီးဌာန။

<u>ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီ။</u>

ပူးတွဲ

CMP လုပ်ငန်းများအပေါ် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ချမှတ်ထားသော မူ/ဘောင်နှင့် CMP လက်ခစား လုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေးကော်မတီမှ တင်ပြချက်များနှိုင်းယှဉ်ဇယား

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ကော်မရှင်မှ ချမှတ်ထားသော မူဝါဒ	အဌလိသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	အကောင်းဆုံးအောင်နိုင်သူ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	နန်းယာ စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	ထူးထက်မန်နျူဖက်ချား ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	တော်ဝင်မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈
၁။	တည်နေရာ	စက်မှုဇုန်(သို့) စက်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်သော ဧရိယာ	အမှတ်(၃၁၄/၃၁၅)၊ မက္ခရာမင်းသားကြီးလမ်း၊ ရွှေပေါက်ကံစက်မှုဇုန်၊ မြောက်ဥက္ကလာပမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။	အမှတ်(၁၁၁)၊ မင်းကြီးမဟာမင်းခေါင်လမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။	အမှတ်(၃၂)၊ ဖန်မော်အတွင်းဝန်လမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၃)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။	အမှတ်(၄၁)၊ ရွှေရင်အေးဘုရားလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၅)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။	အမှတ်(၄၁/က)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်(၁)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။
၂။	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏ	ကျပ်(၁၀)သန်း အနည်းဆုံးရှိရမည်။	ကျပ် (၈၀) သန်း	ကျပ် (၃၀)သန်း	ကျပ် (၂၃.၄၅)သန်း	ကျပ် (၄၁) သန်း	ကျပ် (၁၀.၅) သန်း
၃။	စက်ပစ္စည်း	နိုင်ငံခြားမှ တင်သွင်းခြင်း၊ ပြည်တွင်းမှ ဝယ်ယူခြင်း	ပြည်တွင်းဝယ်	ပြည်တွင်းဝယ်	ပြည်တွင်းနှင့် ပြည်ပမှ ဝယ်ယူခြင်း	ပြည်တွင်းဝယ်	ပြည်ပမှ တင်သွင်းခြင်း

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ကော်မရှင်မှ ချမှတ်ထားသော မူဝါဒ	အဥ္စလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	အကောင်းဆုံးအောင်နိုင်သူ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	နန်းယာ စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	ထူးထက်မန်နျူဖက်ချား ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	တော်ဝင်မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈
၄။	စီးပွားဖြစ်လုပ်ငန်း စတင်သည့် နေ့	ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကိုခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့်နေ့မှ(၃)နှစ်ခွင့်ပြုရန်	၁၂-၇-၉၆	၂၄-၈-၂၀၀၀	၁၅-၅-၉၈	၁၁-၉-၉၈	၁-၁-၉၇
၅။	ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်မှု အခြေအနေ	ကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် ဆောင်ရွက်ရမည်။	၆၉၀/၁၉၉၈-၉၉ (၂၄-၉-၉၈)	၂၉၀/၂၀၀၀-၂၀၀၁ (၂၉-၅-၂၀၀၀)	၁၂၄၉/၁၉၉၇-၉၈ (၆-၁၁-၉၇)	၆၅၆/၁၉၉၈-၉၉ (၁၁-၉-၉၈)	၁၇၂/၁၉၉၃-၉၄ (၁-၆-၉၃)
၆။	စက်မှုလုပ်ငန်း အဖြစ်မှတ်ပုံတင်မှု အခြေအနေ	စက်မှု မှတ်ပုံတင် ရယူ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။	၇က/ကြီး/၁၀၈၈ (၉-၅-၂၀၀၁)	၇က/ကြီး/၉၃၁ (၁၄-၈-၂၀၀၀)	၇က/ကြီး/၆၆၃ (၁၅-၅-၉၈)	၇က/ကြီး/၉၂၃ (၃-၈-၂၀၀၀)	၇က/ကြီး/၅၇၄ (၂-၆-၉၇)
၇။	လုပ်သားအင်အား	- စက်ရုံအရွယ်အစားနှင့် စက်အရေအတွက် လုပ်သားအင်အား အချိုးညီရမည်။ - Labour Intensive လုပ်ငန်းများ ဦးစားပေးပါသည်။	၄၀၀	၃၄၃	၅၁၉	၅၀၀	၅၀၀

	အကြောင်းအရာ	ကော်မရှင်မှ ချမှတ်ထားသော မူဝါဒ	အဍ္ဍလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	အကောင်းဆုံးအောင်နိုင်သူ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	နန်းယာ စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	ထူးထက်မန်နျူဖက်ချား ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	တော်ဝင်မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈
[illegible]။	ကုန်ကြမ်းပေးပို့မည့် ကုမ္ပဏီ အမည်	ကုန်ကြမ်းပေးပို့မည့် ကုမ္ပဏီသည်နိုင်ငံရပ်ခြားတွင်အမှန်တကယ် တည်ရှိ မှတ်ပုံတင်ထားးကာ လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက် နေရပါမည်။	စင်ကာပူနိုင်ငံမှ ACTION WEAR MANUFACTURING CO., LTD.	ဟောင်ကောင်မှ GARTEX KNITTING FACTORY [illegible] LTD.	စင်ကာပူနိုင်ငံ TY FASHION INT'L CO., LTD.	MACAU နိုင်ငံ CHIAO KUANG GROUP LTD.	ထိုင်းနိုင်ငံ TRANS THONG ENGINEERING CO., LTD.
[illegible]။	စာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့် ထုတ်ကုန် ပစ္စည်း အမျိုးအစား/ အရေအတွက်	- Firm Contract ဖြစ်ရမည်။ - စက်အရေအတွက် ထုတ်လုပ်မှု၊ လုပ်သားအင်အား၊ စက်ရုံ အရွယ်အစား ဆီလျော်၍ အချိုးညီ ရမည်။	- Men's Jacket (2500)Doz	- T-Shirt (3250)Doz - Polo Shirt (3700)Doz	- Men's 100 % Cotton Pique Golf Shirt (1700)Doz	- Men's Slack (15000) Pcs - Tee Shirt (2500) Doz - Polo Shirt (2000) Doz	- Men's Knitted Vest (1084)Doz - Men's Knitted Polo Shirt (1136) Doz

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ကော်မရှင်မှ ချမှတ်ထားသော မူဝါဒ	အဥ္စလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	အကောင်းဆုံးအောင်နိုင်သူ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	နန်းယာ စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	ထူးထက်မန်နျူဖက်ချား ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	တော်ဝင်မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈
၁၀။	ထုတ်လုပ်မှု အမျိုးအစား/ အရေအတွက် (တစ်လနှုန်း)	- ကော်မရှင်မှ စံနှုန်းပြုထားသော ကုန်ကြမ်းအရေ အတွက်နှုန်းထား၊ ကုန်ချောပြန်ပို့မှု အမျိုးအစား ကိုက်ညီရမည်။	- T-Shirt, Polo Shirt (1250) Doz - Jacket (833) Doz - Pants (417) Doz - Other (1667) Doz	- T-Shirt (2500) Doz - Polo Shirt (2500) Doz	- Polo Shirt (18200) Doz - T- Shirt (20800) Doz - Pants (18200) Doz - Jacket (15600) Doz - Coat (1820) Doz - Track Suit (187200) Set	- Men's Slack (15000) Pcs - Tee Shirt (2500) Doz - Polo Shirt (2000) Doz - Tank Top (4000) Doz - Jacket (1500) Doz	- T-Shirt (22500) Doz - Polo Shirt (15000) Doz - Coat (3750) Doz - Jacket (9000) Doz - Sport Wear (15000) Doz - Ladies Shirt (13500)Doz - Boy Shirt (135000) Doz

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ကော်မရှင်မှ ချမှတ်ထားသော မူဝါဒ	အဠလီသီတာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	အကောင်းဆုံးအောင်နိုင်သူ အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	နန်းယာ စက်မှုလုပ်ငန်း ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	ထူးထက်မန်နျူဖက်ချား ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	တော်ဝင်မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
၁	၂	၃	၄	၅	၆	၇	၈
၁၁။	အလုပ်သမား တစ်ယောက် တစ်လ ထုတ်လုပ်မှု နှုန်း		- T-Shirt, Polo Shirt (3) Doz - Jacket (2) Doz - Pants (1) Doz - Other (4) Doz	- T-Shirt (7) Doz - Polo Shirt (7) Doz	- Polo Shirt (36) Doz - T- Shirt (41) Doz - Pants (36) Doz - Jacket (31) Doz - Coat (4) Doz - Track Suit (374) Set	Men's Slack (30) Doz - Tee Shirt (5) Doz - Polo Shirt (4) Doz - Tank Top (8) Doz - Jacket (3) Doz	- T-Shirt (45) Doz - Polo Shirt (30) Doz - Coat (7.5) Doz - Jacket (18) Doz - Sport Wear (30) Doz - Ladies Shirt (27)Doz - Boy Shirt .... (270) Doz

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်ရန်

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုချက်

"တော်ဝင်မြန်မာကုမ္ပဏီလီမိတက်"

(လုပ်ငန်းအပြောင်း)

PROPOSAL OF THE INVESTOR TO MAKE MYANMAR CITIZENS INVESTMENT IN THE UNION OF MYANMAR

Taw Win Myanmar co., Ltd.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

နေ့စွဲ။ ။ ၂၀၀၂ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၊ (၅) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်ပေးပို့ခြင်း။**

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့၏ **TAW WIN MYANMAR CO.,LTD** သည် ရန်ကုန်မြို့၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန် (၁)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ အမှတ် ၄၁(က)၊ မြေအကျယ်အဝန်း (၁.၅၃)ဧက အနက်မှ (၀.၅၅)ဧက အကျယ်အဝန်းရှိသော နေရာတွင် **C.M.P** စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်စက်ရုံငှားရမ်းပြီး အရည်အသွေးကောင်းမွန်သည့် ချုပ်ပြီး အထည်များ ထုတ်လုပ်သည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီလီမိတက်ဖြစ်ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြနိုင်ရန်အတွက် အဆိုပြုလွှာများပေးပို့အပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

ဦးဖေဝင်း
(မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ)
တော်ဝင်မြန်မာကုမ္ပဏီလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၇) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။**မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် ပေးပို့ခြင်း။**

အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပါတ်သတ်၍ ကျွန်တော်တို့၏ တော်ဝင်မြန်မာကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်သည့် အလုပ်ရုံတည်ဆောက်ပြီး အခစားချုပ်လုပ်မှုစနစ် **(Cutting , Making and Packing) C.M.P** စနစ်ဖြင့် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့် အညီခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာကို လိုအပ်သလို စီစစ်ပေးနိုင်ပါရန်အတွက် အဆိုပြုလွှာ (၆)စုံကို ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

ဦးဖေဝင်း
(မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ)
တော်ဝင်မြန်မာကုမ္ပဏီလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (ရ) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ခွင့်ပြုမိန့်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ တို့အရအခွန်ဆိုင်ရာကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များလျှောက်ထားခြင်း။**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သတ်၍ ကျွန်တော်တို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ **"တော်ဝင်မြန်မာကုမ္ပဏီ လီမိတက်" (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)** သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုံ (၁)၊ မြေကွက်အမှတ် (၄၁)၊ မြေဧရိယာ (0.75) ဧကပေါ်တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်သည့် အလုပ်ရုံတည်ဆောက်ပြီး အခစားချုပ်လုပ်မှုစနစ်ဖြင့် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်၍ နိုင်ငံခြားသို့ပြန်လည်တင်ပို့ပြီး နိုင်ငံခြားငွေရရှိရန် ခေတ်မီနည်းပညာစက်ကရိယာများဖြင့် ပြုလုပ်ခွင့်ရရှိရန်ရည်ရွယ်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ခြင်း တွက် လိုအပ်သည့်စက်ကရိယာများကို ပြည်ပမှဝယ်ယူပြီး အရင်းအနှီးအဖြစ် ထည့်ဝင်ထားပါသည်။

၃။ ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့် ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် မတည်ရင်းနှီးငွေစုစုပေါင်း ကျပ်သန်းပေါင်း (၁၀ .၅)သန်း ကို စက်ပစ္စည်းများဖြင့် ထည့်ဝင်းပြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံကြမည်ဖြစ်ပါသည်။ ချုပ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချ၍ရရှိလာသော အမြတ်ငွေများကိုလည်း ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း အခြားခွင့်ပြုထားသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများတွင် ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသွားရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။ ချုပ်လုပ်ရရှိလာသော ကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမီ အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုးကို နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ နိုင်ငံတော်အတွက် ရသင့်ရထိုက်သော အခွန်ဘဏ္ဍာငွေများ ရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများအတွက် အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ရရှိစေရန်အတွက်

လည်းကောင်း၊ စက်မှုနည်းပညာရပ်များ တိုးတက်လာစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံ၏ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရန် အထောက်အကူဖြစ်စေခြင်းအလို့ငှာလည်းကောင်း၊ ဤလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ရရှိရန် လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။ ထို့အပြင် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်တို့ကိုလည်း ခံစားခွင့်ပြုပါရန် လေးစားစွာ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၅။ အဆိုပါရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အနေဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးနိုင်ရန် ဤလျှောက်လွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါအထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ကမကထ ပြုသူ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်၊ (မနသ - ပုံစံ)
(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေးအထောက်အထားများ၊
(ဂ) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ (မူကြမ်း)
(ဃ) ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ အချက်အလက်များနှင့်ပတ်သက်၍ တွက်ချက်မှုဇယားများ - စသည်တို့ ဖြစ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

ဦးဖေဝင်း
မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
တော်ဝင်မြန်မာကုမ္ပဏီလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ။ ။၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၇) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ကတိဝန်ခံချက်ပေးပို့ခြင်း။**

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့်ပါတ်သတ်၍ ကျွန်တော်တို့၏ တော်ဝင်မြန်မာ ကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အဝတ်အထည်အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်သည့် အလုပ်ရုံတည်ဆောက်ပြီး အခစားချုပ်လုပ်မှုစနစ် (**Cutting , Making and Packing) C.M.P** စနစ်ဖြင့် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့် အညီခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင်ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင် နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှု မရှိပါကြောင်း နှင့် အောက်ပါအချက်များကို သိရှိလိုက်နာမည်ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

(၁) ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်း ပတ်ဝန်း ကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန်အတွက်၊ လိုအပ်သောအစီအမံများ၊ မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုများပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ထားမည်ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ နည်းဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမရှိစေရန် အကောင်အထည်ဖေါ် ဆောင်ရွက်သွားမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(၂) ထို့အပြင်နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(၃) ဤအဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအတွက် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိလာသော အခကြေးငွေများကို မြန်မာ့နိုင်ငံခြားကုန်သွယ်မှုဘဏ် / မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဘဏ်ရှိ ကုမ္ပဏီ၏ငွေစာရင်းသို့မပျက်မကွက် ပေးသွင်းမည်ဖြစ်ကြောင်းဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(၄) ယင်းသို့ပေးသွင်းထားရှိသည့်နိုင်ငံခြားငွေများကို နိုင်ငံတော်မှ သတ်မှတ်ခွင့်ပြုထားသည့် ငွေလဲလှယ်ရေးဌာန (FOREIGN EXCHANGE COUNTER) တွင်လဲလှယ်ပြီး မိမိလုပ်ငန်းအတွက် အလုပ်သမားများ၏လုပ်ခများအား ပေးဆောင်ရမည်ကို သိရှိလိုက်နာမည်ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

ဦးဖေဝင်း
မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
တော်ဝင်မြန်မာကုမ္ပဏီလီမိတက်

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်

[ဥပဒေပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ(ဂ) နှင့် ပုဒ်မ ၈]

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊
ရက်စွဲ။ ။၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ (၈) ရက်။

ကျွန်တော်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးပါရန် အောက်ပါအချက်များကိုဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏-

(က) အမည် - ဦးဖေဝင်း

(ခ) အဖအမည် - ဦးရှန်မုန်း

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်- ၉/မနမ (နိုင်) ၀၈၂၄၄၁

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ - အကွက်အမှတ်(၁၂၂)၊ဖန်ချက်ဝန်ဦးမြူးလမ်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊စက်မှုဇုံ(၁)၊ရန်ကုန်မြို့။

(င) လူမျိုး၊ ဘာသာ - ရှမ်း/တရုတ်-ဗုဒ္ဓဘာသာ

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် - တော်ဝင်မြန်မာကုမ္ပဏီလီမိတက်

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား – C.M.P စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း

(င) အဖွဲ့အစည်းတည်နေရာအရပ် – ရန်ကုန်တိုင်း ၊လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုံ (၁) ၊ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း ၊ မြေကွက်အမှတ် (၄၁)။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏–

(က) အမည် (၁)---------------- (၂)----------------

(ခ) အဖအမည် (၁)---------------- (၂)----------------

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် (၁)---------------- (၂)----------------

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ (၁)---------------- (၂)----------------

(င) လူမျိုးဘာသာ (၁)---------------- (၂)----------------

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် ----------------------------------

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ----------------------------------

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် ----------------------------------

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား–

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း– CMP စနစ်ဖြင့် အသင့်ချုပ်ပြီးအထည်များထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်း၊

(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း – ----------------------------------

၄။ လုပ်ကိုင်မည့်စီးပွားရေးပုံစံ–

(က) နိုင်ငံသားနှင့်နိုင်ငံသားတို့က အစုစပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း။

-------------- လီမိတက်ကုမ္ပဏီ --------------

(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့်နိုင်ငံသားတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း။

(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့်အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း။

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန် –

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင် – ------------------------------

(ခ) ဖက်စပ်/အစုစပ်လုပ်ငန်း – ------------------------------

(ဂ) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ – **" တော်ဝင်မြန်မာကုမ္ပဏီလီမိတက် "**

(Taw Win Myanmar Co., Ltd.)

၆။ ဖက်စပ်/အစုစပ်လုပ်ငန်းဖြစ်ပါက–

(က) အစုစပ်တို့က ထည့်ဝင်မည့်အစုငွေအမျိုးအစားနှင့်ပမာဏ

(ခ) အကျိုးအမြတ်ခွဲဝေမည့်အချိုးအစား ----------------------------------

(ဂ) အစုဝင်များ၏တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ ------------------------------

(နေရာမလုံလောက်က သီးခြားစာရွက်ဖြင့်ဖော်ပြရန်)

၇။ သမဝါယမအသင်း/လီမိတက်ကုမ္ပဏီအသင်းဖြစ်ပါက–

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း – **ကျပ်သန်း၁၀၀,၀၀၀,၀၀၀/–(ကျပ်သန်းတစ်ရာတိတိ)**

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား –**တစ်စုလျှင်ကျပ်တစ်ထောင်တန်အစုရှယ်ယာ (၁,၀၀၀)တန်သာမန်အစုရှယ်ယာ**

(၁၀၀၀၀၀)(ကျပ်တစ်သိန်း)

(ဂ) အစုရှယ်ယာများကထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာ – (၁၀,၅၀၀,၀၀၀) (ကျပ်တစ်ဆယ်သန်းငါးသိန်း) တိတိ) တစ်စုလျှင် (၁၀၀၀) ကျပ်တစ်ထောင်တန်အစုရှယ်ယာ ၁၀,၅၀၀ (ကျပ်တစ်သောင်းငါးရာ) သာမန်အစုရှယ်ယာ

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့်အဖွဲ့အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ–

	ကိုယ်ပိုင် (ကျပ်)	နိုင်ငံခြားငွေ (US $)	စုစုပေါင်း (ကျပ်)
(က) မတည်ငွေရင်းပမာဏ (ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက်)			
(၁) ငွေပမာဏ–	4,495,000		4,495,000
(၂) စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ **နောက်ဆက်တွဲဇယား–(၂)**		100,800	604,800
(၃) မြေ	–		–
(၄) အဆောက်အအုံများ	–		–
(၅) ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ **နောက်ဆက်တွဲဇယား–(၃)**	5,400,200		5,400,200
(၆) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုးပမာဏ	–		–
စုစုပေါင်း	9,895,200	100,800	10,500,000

(ခ) နိုင်ငံခြားမှတင်သွင်းရန်လိုအပ်သည့်	ကျပ်	အမေရိကန်ဒေါ်လာ
(၁) စက်ပစ္စည်းများ၊စက်ကိရိယာများ စသည့်ပစ္စည်းတို့၏တန်ဖိုး **နောက်ဆက်တွဲဇယား(၃)**	–	–
(၂) ဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများ	–	–
(၃) ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏ တန်ဖိုးပမာဏ	–	–
စုစုပေါင်း		

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ –

(ဃ) ပဏာမစူးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ –

(င) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် –

၉။ ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ–

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား – C.M.P စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်း

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသများ – ရန်ကုန်တိုင်း၊လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊စက်မှုဇုံ(၁)၊ မြေကွက်အမှတ်(၄၁)၊ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း။

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ် – အခစားချုပ်လုပ်မှုစနစ် (Cutting , Making and Packing System)C.M.P

(ဃ) နှစ်စဉ်စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက်–

အမျိုးအစား	အရေအတွက်
၁။ ဒီဇယ်ဆီ	၈၅၀၀၀ ဂါလံ
၂။ ဓါတ်ဆီ	၄၀၀၀ ဂါလံ
၃။ စက်ဆီ၊ချောဆီ	----------

(င) နှစ်စဉ်လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက်

အားအသုံးပြုမှု	မြင်းကောင်ရေ
၁။ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား	၅၀၀ ကီလိုဝပ်
၂။ ဓါတ်ဆီ/ဒီဇယ်အင်ဂျင်စက်အင်အား	၅၀၀ ကီလိုဝပ်
၃။ ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အား	-----------
၄။ သဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးစက်အား	-----------
၅။ ပေးပို့သည့်အခြားအား (ရေအား/လေအား စသည်များ)	-----------

(စ) နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက်

(၁) တစ်နေ့ရေလိုအပ်ချက်ဂါလံ – ၃၅၀၀ ဂါလံ
(၁) တစ်နှစ်ရေလိုအပ်ချက်ဂါလံ – ၁၀၉၂၀၀၀ ဂါလံ

(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း/ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက် (တစ်နှစ်ပျမ်းမျှ)

အမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	အရေအတွက်	တန်ဖိုး
၁။ အဓိကကုန်ကြမ်း			
(၁) ----------	----------	----------	----------
(၂) ----------	----------	----------	----------
			နောက်ဆက်တွဲ(၄)
၂။ အထောက်အကူကုန်ကြမ်း			
(၁) ----------	----------	----------	----------
(၂) ----------	----------	----------	----------
၃။ စက်သုံးဆီ/ဓါတ်ငွေ့များ			
(၁) ----------	----------	----------	----------
(၂) ----------	----------	----------	----------

(ဇ) အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက် –၂၄၀ပေ X ၅၀ပေ(သုံးထပ်အဆောက်အအုံ)

(ဈ) မြေနေရာ အမျိုးအစားနှင့်အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက် –၁. ၅၃ ဧက /စက်မှုမြေ
၁. ၅၃ ဧက မှ ၀. ရ၅ ဧကကိုသာ
တော်ဝင်မြန်မာကုမ္ပဏီအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကို လုပ်ကိုင်ပါမည်။

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဆောင်ရွက်မည့်ဝန်ဆောင်မှု – နောက်ဆက်တွဲဇယား(၅)

(ဋ) ရောင်းချမည့်နည်းစနစ် – ပြည်ပတင်ပို့မှု ၉၉%
ပြည်တွင်းရောင်းချမှု ၁%

၁၀။ နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ–

	ခန့်မှန်းခြေ	
	ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ (US$)
(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန်လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား(၆)	
(ခ) လိုအပ်မည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား(၈)	
(ဂ) ရရှိမည့်နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား(၅)	
(ဃ) ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား(၅)	
(င) နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုးပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား(၅)	

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများစာရင်း–

(က) ပြည်တွင်းမှလိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများ – **နောက်ဆက်တွဲဇယား(၇)**

(ခ) နိုင်ငံခြားမှလိုအပ်မည့် ကျွမ်းကျင်သူနှင့်အတတ်ပညာရှင်များ– **နောက်ဆက်တွဲဇယား(၇)**

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ခြေကိုက်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ–

		ခန့်မှန်းခြေ	
		ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က) နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု	–	**နောက်ဆက်တွဲဇယား(၈)**	
(ခ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်တွဲ	–	**နောက်ဆက်တွဲဇယား(၈)**	
(ဂ) နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ်	–	**နောက်ဆက်တွဲဇယား(၈)**	
(ဃ) နှစ်အလိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	–	**နောက်ဆက်တွဲဇယား(၉)**	
(င) အရင်းကျေကာလ	–	**နောက်ဆက်တွဲဇယား(၁၀)**	
(စ) အခြားအကျိုးအမြတ်များ	–	**နောက်ဆက်တွဲဇယား(၁၁)**	
(ဆ) အလုပ်အကိုင်သစ်များပေါ်ပေါက်လာမည့်	–	**နောက်ဆက်တွဲဇယား(၇)**	

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အထောက်အထားများ၊အဆိုပြုတင်ပြသည့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း (လိုအပ်သည့်ကိစ္စတွင်)

(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့်ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ

(ဂ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း/ဖွဲ့စည်းခြင်း မရှိသေးပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းမူကြမ်းနှင့်သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းမူကြမ်း

(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက လက်ရှိအခြေအနေနှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့် အခြေအနေ အထောက်အထားများ။

လျှောက်ထားသူ

လက်မှတ်	------------------
အမည်	ဦးဖေဝင်း
ရာထူး	မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ တော်ဝင်မြန်မာကုမ္ပဏီလီမိတက်

TAW WIN MYANMAR CO.,LTD
INTERNAL RATE OF RETURN

Exhibit No . I

Sr No.	Name	Citizenship N.R.C No. Passport No.	Designation	Address	Amount of Capital	%
	တော်ဝင်မြန်မာကုမ္ပဏီလီမိတက်ကိုကိုယ်စားပြုသူများ				ကျပ်(၁၀.၅) သန်း	100
၁	ဦးဖေဝင်း	၉/မနမ(နိုင်) ၀၈၂၄၄၁	အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၄)၊ အကွက် (၅၃)၊ ပြည်လုံးချမ်းသာရပ်၊ အောင်မြေသာဇံမြို့နယ်၊ မန္တလေး။		
၂	ဒေါ်လင်းလင်းမြင့်	၁၂/မရမ(နိုင်) ၀၄၅၉၈၇	ဒါရိုက်တာ	အမှတ်(၄)၊ အကွက် (၅၃)၊ ပြည်လုံးချမ်းသာရပ်၊ ချမ်းအေးသာဇံမြို့နယ်၊ မန္တလေး။		
၃	ဦးမြင့်နိုင်	၁၃/သပန(နိုင်) ၀၄၁၆၂၂	ဒါရိုက်တာ	(၁၂၂) ဖန်ချက်ဝန်ဦးမြူးလမ်း၊လှိုင်သာယာစက်မှုဇုံ (၁) ၊လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ရန်ကုန်။		
၄	ဒေါ်အေးနန်း	၉/မနမ(နိုင်) ၀၀၀၂၄၈	ဒါရိုက်တာ	(၁၄၄) ၊ဦးတရုတ်ကြီးလမ်း၊ စက်မှုဇုန်(၄)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ရန်ကုန်။		
				စုစုပေါင်းရင်းနှီးငွေ	ကျပ်(၁၀.၅) သန်း	100

TAW WIN MYANMAR CO., LTD
FACTORY BUILDINGS

Exhibit No. II

Sr No.	Description	Dimension	No. of Building
(A)	ဆောက်လုပ်ပြီး အဆောက်အအုံများ		
1	ပင်မစက်ရုံ	240' x 50' (3 RC)	1 No.

အဆောက်အဦးအကျယ်အတွက် ဖော်ပြခြင်းဖြစ်ပါသည်။

TAW WIN MYANMAR CO.,LTD

List Of Machinary and Equipment

Exhibit No. III

Sr No.	Particulars	A/U	Qty	Unit Price US$	Value US$
1	Over Lock Machine	Set	50	300	15,000
	Over Lock Machine	Set	30	400	12,000
2	Sewing Machine	Set	250	200	50,000
	Sewing Machine	Set	30	150	4,500
	Covering Machine	Set	32	300	9,600
4	Button Hole Machine	Set	2	350	700
5	Button Machine	Set	2	350	700
6	Bar Tacking Machine	Set	2	400	800
7	Thread Winder	Set	2	100	200
8	Scitting Roller Machine	Set	1	100	100
9	Cloth Cutting Machine	Set	4	300	1,200
10	Band Knife Cutting Machine	Set	4	100	400
11	Automatic Electric Steam Boiler	Set	1	1000	1,000
12	Finishing Board & Steam Boiler	Set	18	150	2,700
13	Automatic P.P Strapping Machine	Set	1	200	200
14	Air Compressor	Set	1	200	200
15	Multiple Neddle Sewing Machine	Set	2	300	600
16	Steam Iron	Set	10	40	400
17	Steam Boiler	Set	1	500	500
			TOTAL		100,800

မှတ်ချက်။ ။ (၁-၅-၉၉)ရက်စွဲပါ (INVOICE NO. TW- 009)မှ အမှတ်စဉ် (၅)ပါ SEWING MACHINE အရေအတွက် (၃၀)လုံးကိုသာ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းအတွက် အသုံးပြုပါသည်။

U Pe Win
Managing Director
Taw Win Myanmar Co., Ltd

TRANS THONG ENGINEERING CO., LTD.

OFFICE : 1071 SRINAKARIN RD., SUANLUANG, BKK. 10250
TEL : (02) 320-0075-9 FAX : (02) 320-0080

INVOICE

NO. MA-01 Date 24-2-02

PACKING OF MACHINE AND ACCESSORY

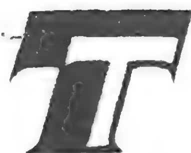
For account and risk of Messrs. TAW WIN MYANMAR CO.,LTD NO.(41)(A),HLAING THAR YAR INDUSTRY ZONE(1),HLAING THAR YAR T/S,YANGON,MYANMAR.

Shipped by TRANS THONG ENGINEERING CO.,LTD Bur Sailing on or about

m SINGAPORE to YANGON,MYANMAR.

Marks & Nos.	Description of Goods	Quantity	Unit Price	Amount (US$)
1.	OVERLOCK MACHINE	45 SET	300	13500.00
2.	SEWING MACHINE	23 SET	200	4600.00
3.	SEWING MACHINE	43 SET	200	8600.00
4.	OVERLOCK MACHINE	5 SET	300	1500.00
5.	COVERING MACHINE	32 SET	300	9600.00
6.	BUTTON HOLE MACHINE	2 SET	350	700.00
7.	BUTTON MACHINE	2 SET	350	700.00
8.	BAR TACKING MACHINE	2 SET	400	800.00
9.	THREAD WINDER	2 SET	100	200.00
10.	SCITTING ROLLER MACHINE	1 SET	100	100.00
11.	CLOTH CUTTING MACHINE	4 SET	300	1200.00
12.	BAND KNIFE CUTTING MACHINE	4 SET	100	400.00
13.	AUTOMATIC ELECTRIC STEAM BOILER	1 SET	1000	1000.00
14.	FINISHING BOARD & STEAM BOLLER	18 SET	150	2700.00
15.	AUTOMATIC P.P STRAPPING MACHINE	1 SET	200	200.00
16.	AIR COMPRESSOR	1 SET	200	200.00
17.	MULTIPLE NEDDLE SEWING MACHINE	2 SET	300	600.00
			TOTAL	[illegible]

FRANK HSU
Managing Director
Trans Thong Engineer Co., Ltd.



TRANS THONG ENGINEERING CO., LTD.

OFFICE : 1071 SRINAKARIN RD., SUANLUANG, BKK. 10250
TEL : (02) 320-0075-9 FAX : (02) 320-0080

INVOICE

NO. TW-009

Date 1-5-99

PACKING OF MACHINE & ACCESSORY

For account and risk of Messrs. TAW WIN MYANMAR CO.,LTD NO.(41)(A),HLAING THAR YAR INDUSTRY ZONE (1),HLAING THAR YAR T/S,YANGON,MYANMAR.

Shipped by SINGAPORE TRANS THONG ENGINEERING CO.,LTD Bur Sailing on or about

.om SINGAPORE to YANGON,MYANMAR.

Marks & Nos.	Description of Goods	Quantity	Unit Price	Amount (US$)
1;	KNIT MACHINE &PARTS	47 SET	260	12220.00
2.	BRUSH MACHINE	1 SET	100	100.00
3.	DRILING MACHINE	2 SET	125	250.00
4.	BACK BRUSH MACHINE	2 SET	100	200.00
5.	SEWING MACHINE	30 SET	150	4500.00
			TOTAL	17270.00

FRANK HSU
Managing Director
Trans Thong Engineer Co., Ltd.

YANHONG INVESTMENT (S) PTE, LTD

BLK (3) ST, GEORE'S LANE
01-77 SINGAPORE 320003

INVOICE

NO. AS 97/107 Date 19-9-97

PACKING OF MACHINE & ACCESSORY

For account and risk of Messrs. TAW WIN MYANMAR CO.,LTD . N).(41)(A),HLAING THAR YAR ZONE(1),HLAING THAR YAR T/S,YANGON,MYANMAR.

Shipped by YANGHONG INVESTMENT (S) PTE LTD Bur Sailing on or about

From SINGAPORE to YANGON

Marks & Nos.	Description of Goods	Quantity	Unit Price	Amount (US$)
1.	SEWING MACHINE	40 SET	200	8000.00
	(SAY US DOLLAR EIGHT THOUSAND ONLY)		TOTAL	8000.00

YAN HONG INVESTMENT (S)PTE LTD
DOMAR CHENG
MANAGER

YANHONG INVESTMENT (S) PTE, LTD

BLK (3) ST, GEORE'S LANE
01-77 SINGAPORE 320003

INVOICE

NO. AS 97/105

Date 15-9-97

PACKING OF MACHINE & ACCESSORY

For account and risk of Messrs. TAW WIN MYANMAR CO.,LTD NO.(41)(A),HLAING THAR YAR ZONE(1),HLAING THAR YAR T/S,YANGON,MYANMAR.

Shipped by YANGHONG INVESTMENT (S)PTE LTD Bur Sailing on or abou

From SINGAPORE to YANGON

Marks & Nos.	Description of Goods	Quantity	Unit Price	Amount (US$)
1.	SEWING MACHINE	144 SET	200	28800.00
2.	OVERLOCK MACHINE	30 SET	400	12000.00
3.	STEAM BOILER	1 SET	500	500.00
4.	STEAM IRON	10 SET	40	400.00
	(SAY US DOLLAR FOURTY ONE THOUSAND SEVEN HUNDRED ONLY)		TOTAL	41700.00

YAN HONG INVESTMENT (S)PTE LTD
DOMAR CHENG
MANAGER

TAW WIN MYANMAR CO.,LTD
Value of Furniture & Office Equipment

Exhibit No.III

Sr No.	Description	A/U	Qty	Unit Price Kyats	Amount Kyats
1	Table & Chair for Sewing	No	545	2,000	1,090,000
2	Table for Checking Clothes	No	40	5,000	200,000
3	Shelf for Raw Material & Finish Good	No	40	25,000	1,000,000
4	Table for Spreading Cloth	No	25	2,000	50,000
5	Table for Checking Quality	No	25	18,000	450,000
6	Table & Chairs	No	40	15,000	600,000
7	Small Trough for Keeping Cloth	No	403	800	322,400
8	Big Trough for Keeping Cloth	No	50	8,000	400,000
9	Printer	No	1	33,200	33,200
10	Office Furniture	No	3	13,000	39,000
11	Computer	No	3	405,200	1,215,600
			Total		5,400,200

TAW WIN MYANMAR CO.,LTD

ထုတ်လုပ်မည့်အဝတ်အထည်တစ်ထည်ခြင်း၏အဓိကကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်စံနှုန်း

Sr No.	Particular	Fabric Yards	Button Pcs	Zip Pcs	Label (Main/ Size/Care) Pcs	S.P Thread Lb
1	T-Shirt	2	-	-	3	0.035
2	Polo Shirt	2	3	-	3	0.035
3	Sweat Shirt	2	3	-	3	0.04
4	Jacket	3	8	1	3	0.045
5	Sport Wear	2	6	-	3	0.025
6	Ladies Shirt	2	6	-	3	0.025
7	Boy Shirt	2	6	-	3	0.025

TAW WIN MYANMAR CO.,LTD
List of Raw Materials Requirement on C.M.P Basic

Exhibit No.IV

Sr No.	Particular	A/U	Year -1	Year -2	Year -3	Year -4	Year -5-10
1	**QUANTITY**						
1	Various Fabric	Yds 000	3986	3986	3986	3986	3986
2	Main Label	Pcs 000	1861	1861	1861	1861	1861
3	Size Label	Pcs 000	1861	1861	1861	1861	1861
4	Care Label	Pcs 000	1861	1861	1861	1861	1861
5	Polyester Button	Doz 000	694	694	694	694	694
6	Zipper	Pcs 000	264	264	264	264	264
7	SP Thread	Lbs 000	60	60	60	60	60
8	Tissue Paper	Pcs 000	1850	1850	1850	1850	1850
9	Elastic	Yds 000	1070	1070	1070	1070	1070
10	Cello Tape	Yds 000	400	400	400	400	400
11	Opp Tape	Yds 000	950	950	950	950	950
12	Maker Paper	Pcs 000	1580	1580	1580	1580	1580
13	Sticker	Doz 000	240	240	240	240	240
14	Plastic Clip	Pcs 000	1470	1470	1470	1470	1470

TAW WIN MYANMAR CO.,LTD
GOODS TO BE PRODUCED

Exhibit No.V
Sheet 1

Sr No.		A/U	Year-1	Year-2	Year-3	Year-4	Year-5-10
1(A)	**Production Qty**						
1	T-Shirt	Dozs/000	25.00	25.00	25.00	25.00	25.00
2	Polo Shirt	Dozs/000	25.00	25.00	25.00	25.00	25.00
3	Sweat Shirt	Dozs/000	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00
4	Jacket	Dozs/000	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00
5	Sport wear	Dozs/000	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00
6	Ladies Shirt	Dozs/000	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00
7	Boy Shirt	Dozs/000	21.00	21.00	21.00	21.00	21.00
2(A)	**Export Qty (99) %**						
1	T-Shirt	Dozs/000	24.75	24.75	24.75	24.75	24.75
2	Polo Shirt	Dozs/000	24.75	24.75	24.75	24.75	24.75
3	Sweat Shirt	Dozs/000	9.90	9.90	9.90	9.90	9.90
4	Jacket	Dozs/000	19.80	19.80	19.80	19.80	19.80
5	Sport wear	Dozs/000	19.80	19.80	19.80	19.80	19.80
6	Ladies Shirt	Dozs/000	19.80	19.80	19.80	19.80	19.80
7	Boy Shirt	Dozs/000	20.79	20.79	20.79	20.79	20.79
(B)	**Reject Qty (1) %**						
1	T-Shirt	Dozs/000	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25
2	Polo Shirt	Dozs/000	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25
3	Sweat Shirt	Dozs/000	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10
4	Jacket	Dozs/000	0.20	0.20	0.20	0.20	0.20
5	Sport wear	Dozs/000	0.20	0.20	0.20	0.20	0.20
6	Ladies Shirt	Dozs/000	0.20	0.20	0.20	0.20	0.20
7	Boy Shirt	Dozs/000	0.21	0.21	0.21	0.21	0.21
3(A)	**Porduction**						
1	**Charges**	US $/Dozs	3.50	3.60	3.70	3.80	3.90
2	T-Shirt	US $/Dozs	3.50	3.60	3.70	3.80	3.90
3	Polo Shirt	US $/Dozs	5.00	5.10	5.20	5.30	5.40
4	Sweat Shirt	US $/Dozs	7.00	7.10	7.20	7.30	7.40
5	Jacket	US $/Dozs	3.00	3.10	3.20	3.30	3.40
6	Sport wear	US $/Dozs	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40
7	Ladies Shirt	US $/Dozs	2.00	2.10	2.20	2.30	2.40
	Boy Shirt						
	Reject Sale Price						
1	T-Shirt	Ks/Dozs	11000	11100	11200	11300	11400
2	Polo Shirt	Ks/Dozs	11000	11100	11200	11300	11400
3	Sweat Shirt	Ks/Dozs	13100	13100	13200	13300	13400
4	Jacket	Ks/Dozs	18100	18100	18200	18300	18400
5	Sport wear	Ks/Dozs	9000	9100	9200	9300	9400
6	Ladies Shirt	Ks/Dozs	7000	7100	7200	7300	7400
7	Boy Shirt	Ks/Dozs	7000	7100	7200	7300	7400

TAW WIN MYANMAR CO.,LTD
GOODS TO BE PRODUCED

Exhibit No.V
Sheet 2

Sr No.	Particulars	A/U	Year-1	Year-2	Year-3	Year-4	Year-5-10
4(A)	US $ Income Amount						
1	T-Shirt	US $/000	86.63	89.10	91.58	94.04	96.53
2	Polo Shirt	US $/000	86.63	89.10	91.58	94.04	96.53
3	Sweat Shirt	US $/000	49.50	50.49	51.48	52.47	53.46
4	Jacket	US $/000	138.60	140.58	142.56	144.54	146.52
5	Sport wear	US $/000	59.40	61.38	63.36	65.34	67.32
6	Ladies Shirt	US $/000	39.60	41.58	43.56	45.54	47.52
7	Boy Shirt	US $/000	41.58	43.66	45.74	47.82	49.90
	Total Income In US $	**US $/000**	**501.94**	**515.89**	**529.86**	**543.81**	**557.78**
	Equivalent In Kyats	**Ks/000**	**3011.64**	**3095.34**	**3179.16**	**3262.86**	**3346.68**
B	Local Sale Value						
1	T-Shirt	Ks/000	2750.00	2775.00	2800.00	2825.00	2850.00
2	Polo Shirt	Ks/000	2750.00	2775.00	2800.00	2825.00	2850.00
3	Sweat Shirt	Ks/000	1310.00	1310.00	1320.00	1330.00	1340.00
4	Jacket	Ks/000	3620.00	3620.00	3640.00	3660.00	3680.00
5	Sport wear	Ks/000	1800.00	1820.00	1840.00	1860.00	1880.00
6	Ladies Shirt	Ks/000	1400.00	1420.00	1440.00	1460.00	1480.00
7	Boy Shirt	Ks/000	1470.00	1491.00	1512.00	1533.00	1554.00
	Local Sale In Kyats	**Ks/000**	**15,100.00**	**15211.00**	**15352.00**	**15493.00**	**15634.00**
	Total Income In Kyats	**Ks/000**	**18111.64**	**18306.34**	**18531.16**	**18755.86**	**18980.68**

Note - (1) Exchange Rate 1 US $ = Kyats 6.00

မှတ်ချက်။ ။ ကုန်ပစ္စည်းများ၏ ရောင်းချရမှု ဈေးနှုန်းမှာ ကာလပေါက်ဈေးများဖြစ်ပါသည်။ အထည်များ၏ ဈေးနှုန်းမှာ အဆိုပြု ကုန်ကြမ်းအပေါ် မူတည်၍ ဈေးနှုန်းကွာခြားမှု များ ရှိနိုင်ပါသည်။

TAW WIN MYANMAR CO.,LTD

AMOUNT OF WORKING CAPITAL REQUIREMENT & CASH FLOW STATEMENT

Exhibit No.VI

Sr No.	Particulars	Initial Period	Year-1	Year-2	Year-3	Year-4	Year-5	Year-6	Year-7	Year-8	Year-9	Year-10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	**CASH IN FLOW**											
1	Equity Capital –In Cash	4495										
2	In Machineries & Equipment	605										
3	In Furniture & Equipment	5400										
4	Net Profit (After Tax)		2657	2724	2791	2422	2480	2480	2480	2480	2480	2480
5	Depreciation		601	601	601	601	601	601	601	601	601	601
		10500	3258	**3325**	**3392**	**3023**	3081	**3081**	**3081**	**3081**	**3081**	**3081**
2	**CASH OUT FLOW**											
1	Furniture & Equipment	5400										
2	Machineries & Equipment	605										
		6005										
3	**NET CASH FLOW**	4495	3258	3325	3392	3023	3081	3081	3081	3081	3081	3081
4	**OPENING BALANCE**		4495	7753	11078	14470	17493	20574	23655	26736	29817	32898
5	**CLOSING BALANCE**	4495	7753	11078	14470	17493	20574	23655	26736	29817	32898	35979

Note (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyats 6.00

TAW WIN MYANMAR CO., LTD

EMPLOYEE STATEMENT

Exhibit No. VII

Sr No.		Description	No. of Requirement
A		**LOCAL PERSONAL**	
	1	General Manager	1
	2	Administrative Manager	2
	3	Sale Manager	4
	4	Office Staff	30
	5	Factory Manager	4
	6	Un-Skilled Worker	400
	7	Skilled Worker	50
	8	Driver	2
	9	Secuity	5
		Total	498
		FOREIGN PERSONAL	
	1	Technician	5

TAW WIN MYANMAR CO.,LTD

လစာတွက်ချက်မှု အသေးစိတ် ရှင်းတမ်း

Sr No.	Description	Qty	Basic Payment Per Monsth 1st Year	Basic Payment Per Monsth 2nd Year	Basic Payment Per Monsth 3rd Year	Basic Payment Per Monsth 4th Year	Basic Payment Per Monsth 5th Year	Amount 1st Year	Amount 2nd Year	Amount 3rd Year	Amount 4th Year	Amount 5th Year
1	LOCAL PERSONAL											
1	General Manager	1	20000	20100	20200	20300	20400	240000	241200	242400	243600	244800
2	Administrative Manager	2	15000	15100	15200	15300	15400	360000	362400	364800	367200	369600
3	Sale Manager	4	10000	10100	10200	10300	10400	480000	484800	489600	494400	499200
4	Office Staff	30	7000	7100	7200	7300	7400	2520000	2556000	2592000	2628000	2664000
5	Factory Manager	4	10000	10100	10200	10300	10400	480000	484800	489600	494400	499200
6	Un- Skilled Worker	400	5000	5100	5200	5300	5400	24000000	24480000	24960000	25440000	25920000
7	Skilled Worker	50	5500	5600	5700	5800	5900	3300000	3360000	3420000	3480000	3540000
8	Driver	2	5000	5100	5200	5300	5400	120000	122400	124801	127200	129600
9	Security	5	5000	5100	5200	5300	5400	300000	306000	312000	318000	324000
	Sub Total	498						31800000	32397600	32995200	33592800	34190400
	FOREIGN PERSONNAL											
1	Technician	5				Equivalent FEC	Equivalent FEC	70667 FEC	71995 FEC	73323 FEC	74651 FEC	75979 FEC
	Sub Total	5										
	Total	503										

နိုင်ငံခြားသားပညာရှင်များ၏လစာကို အော်ဒါအပ်နိုင်ငံခြားကုမ္ပဏီမှပေးချေပါမည်။

TAW WIN MYANMAR CO.,LTD

PROFIT & LOSS ACCOUNT

Profit & Loss Budget In Thousand (000)

Exhibit No. VIII

Sr No		Particulars	Year -1			Year -2			Year -3		
			US $	Kyats	Total Ks	US $	Kyats	Total Ks	US $	Kyats	Total Ks
1		**Sale Incomes**									
	1	US $ Income (CMP)	501.94		3011.64	515.89		3095.34	529.86		3179.16
	2	Kyat Sales (Rej)		15100.00	15100.00		15211.00	15211.00		15352.00	15352.00
		Sub-Total	**501.94**	**15100.00**	**18111.64**	**515.89**	**15211.00**	**18306.34**	**529.86**	**15352.00**	**18531.16**
2		**Expenditure**									
	1	Salary & Wages	70.67		424.00	72.00		431.00	73.32		439.00
	2	Electricity & Power		3530.00	3530.00		3550.00	3550.00		3600.00	3600.00
	3	Land & Factory Chg.,		3600.00	3600.00		4200.00	4200.00		4200.00	4200.00
	4	Adminstration		2600.00	2600.00		2520.00	2520.00		2540.00	2540.00
	5	Transport Chg		1600.00	1600.00		1510.00	1510.00		1520.00	1520.00
	6	Other		1700.00	1700.00		1610.00	1610.00		1620.00	1620.00
	7	Maintenance Cost		1400.00	1400.00		1160.00	1160.00		1220.00	1220.00
	8	Depreciation		601.00	601.00		601.00	601.00		601.00	601.00
		Sub-Total	70.67	15031.00	15455.00	72.00	15151.00	15582.00	73.32	15301.00	15740.00
		Net Profit	431.27	69.00	2656.64	443.89	60.00	2724.34	456.53	51.00	2791.16
		Income Tax									
		Total Net Profit	**431.27**	**69.00**	**2656.64**	**443.89**	**60.00**	**2724.34**	**456.53**	**51.00**	**2791.16**
		Commercial Tax		1510	1510		1521	1521		1535	1535

Note : (1) Exchange Rate 1US$ = Kyats 6.00
(2) Commercial Tax is calculated at the rate of 0% for US$ sale income and 10% For Kyat Sale income
(3) Income Tax is calculated at the rate of 15% for US$ profit and 30% for Kyats profit.

[illegible] WIN MYANMAR CO.,LTD

PROFIT & LOSS ACCOUNT

Profit & Loss Budget In Thousand (000)

Exhibit No.VIII

Sr No		Particulars	Year -4 US $	Year -4 Kyats	Year -4 Total Ks	Year -5-10 US $	Year -5-10 Kyats	Year -5-10 Total Ks
1		**Sale Incomes**						
	1	US $ Income (CMP)	543.81		3262.86	557.78		3346.68
	2	Kyat Sales (Rej)		15493.00	15493.00		15634.00	15634.00
		Sub-Total	**543.81**	**15493.00**	**18755.86**	**557.78**	**15634.00**	**18980.68**
2		**Expenditure**						
	1	Salary & Waqes	74.65		447.93	75.98		455.88
	2	Electricity & Power		3650.00	3650.00		3700.00	3700.00
	3	Land & Factory Chg.,		4200.00	4200.00		4200.00	4200.00
	4	Adminstration		2560.00	2560.00		2580.00	2580.00
	5	Transport Chg		1530.00	1530.00		1540.00	1540.00
	6	Other		1630.00	1630.00		1640.00	1640.00
	7	Maintenance Cost		1280.00	1280.00		1340.00	1340.00
	8	Depreciation		601.00	601.00		601.00	601.00
		Sub-Total	74.65	15451.00	15898.93	75.98	15601.00	16056.88
		Net Profit	469.16	42.00	2856.93	481.8	33.00	2923.80
		Income Tax	70.37	12.60	434.82	72.27	9.9	443.52
		Total Net Profit	**398.79**	**29.40**	**2422.11**	**409.53**	**23.1**	**2480.28**
		Commercial Tax		1549	1549		1563	1563

Note : (1) Exchange Rate 1US$ = Kyats 6.00

(2) Commercial Tax is calculated at the rate of 0% for US$ sale income and 10% For Kyat Sale income

(3) Income Tax is calculated at the rate of 15% for US$ profit and 30% for Kyats profit.

TAW WIN MYANMAR CO.,LTD
INVESTMENT TYPE

(Kyats In Thousand) Exhibit No. IX

Sr No.	Particualrs	Equity (Ks)	USS	Total (Ks)
	INVESTMENT TYPE			
A	**LOCAL CAPITAL**			
1	In Cash	4495	-	4495
2	In Furniture & Equipment	5400.2	-	5400.2
3	In Machineries & Equipment		100.8	604.8
	Total	9895.2	100.8	10500

TAW WIN MYANMAR CO.,LTD
RECOUPMENT PERIOD

(Kyats In Thousand)

Exhibit No.X

Sr No		Particulars		Year -1	Year -2	Year -3	Year -4	Year -5	Year -6	Year -7	Year -8	Year -9	Year -10
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1		**CASH IN FLOW**											
	1	Profit (Loss) After Tax		2657	2724	2791	2422	2480	2480	2480	2480	2480	2480
	2	Depreciation		601	601	601	601	601	601	601	601	601	601
				3258	3325	**3392**	**3023**	**3081**	**3081**	**3081**	**3081**	**3081**	**3081**
2		**CASH OUT FLOW**											
		INVESTMENT											
	1	In Cash	4495										
	2	In Furniture & Equipment	5400										
	3	In Machineries & Equipment	605										
			10500										
3		**TOTAL NET PROFIT**	-10500	3258	3325	3392	3023	3081	3081	3081	3081	3081	3081
4		**OPENING BALANCE**		-10500	-7242	-3917	-525	2498	5579	8660	11741	14822	17903
5		**ACCUMULATIVE NET PORFIT**	**-10500**	**-7242**	**-3917**	**-525**	**2498**	**5579**	**8660**	**11741**	**14822**	**17903**	**20984**

Note : (1) Pay Back Period is 3 Years & 2 Months.

	Kyats	Period
Year 1 to 3	-525	3
Year 4 (525 / 3023) * 12 months	525	2
	0	**3 Years & 2 Months**

TAW WIN MYANMAR CO.,LTD

FOREIGN ENCHANGE SAVING & LOCAL KYAT SAVING

Exhibit No.XI

Particulars	Unit	Year-1	Year-2	Year-3	Year-4	Year-5-10
Income In US $	US$/000	501.94	515.89	529.86	543.81	557.78
Equivalent In Kyats	Ks 000	3011.64	3095.34	3179.16	3262.86	3346.68
Local Sale In Kyats	Ks 000	15100.00	15211.00	15352.00	15493.00	15634.00
Total Income In Kyats	**Ks 000**	**18111.64**	**18306.34**	**18531.16**	**18755.86**	**18980.68**
FOREIGN EXCHANGE SAVINGS						
Earning In US $	US$ 000	501.94	515.89	529.86	543.81	557.78
Expenditure in F.E	US$ 000	70.67	72.00	73.32	74.65	75.98
Income Tax	US$ 000				70.37	72.27
Total Expenditure InF.E	US$ 000	**70.67**	**72.00**	**73.32**	**145.02**	**148.25**
F.E Net Saving	US$ 000	**431.27**	**443.89**	**456.53**	**398.79**	**409.53**
LOCAL KYAT SAVINGS						
Local Income In Kyats	Ks 000	15100.00	15211.00	15352.00	15493.00	15634.00
Total Income In Kyats	**Ks 000**	15100.00	15211.00	15352.00	15493.00	15634.00
Expenditure in Kyats	Ks 000	14430.00	14550.00	14700.00	14850.00	15000.00
Income Tax	Ks 000				12.60	9.90
Total Expenditure In Kyats	Ks 000	14430.00	14550.00	14700.00	14862.60	15009.90
Local Kyats Net Saving	Ks 000	670.00	661.00	652.00	630.40	624.10

Note - (1) Exchange Rate 1 US $ = Kyats 6.00

TAW WIN MYANMAR CO.,LTD
INTERNAL RATE OF RETURN

(Kyats In Million)

Exhibit No . XII

Year	Investment (Cash Out Flow)	Net Profit	Depreciation	Total Cash in Flow	Cash Flow	DCF		DCF	
						DF 10%	DCF	DF 30%	DCF
0	10.50				-10.50	1.000	-10.50	1.000	-10.50
1		2.657	0.601	3.258	3.258	0.909	2.962	0.769	2.505
2		2.724	0.601	3.325	3.325	0.826	2.746	0.592	1.968
3		2.791	0.601	3.392	3.392	0.751	2.547	0.455	1.543
4		2.422	0.601	3.023	3.023	0.638	1.929	0.350	1.058
5		2.480	0.601	3.081	3.081	0.621	1.913	0.269	0.829
6		2.480	0.601	3.081	3.081	0.564	1.738	0.207	0.638
7		2.480	0.601	3.081	3.081	0.513	1.581	0.159	0.490
8		2.480	0.601	3.081	3.081	0.467	1.439	0.123	0.379
9		2.480	0.601	3.081	3.081	0.424	1.306	0.094	0.290
10		2.480	0.601	3.081	3.081	0.386	1.189	0.073	0.225
							8.85		**-0.575**

Internal Rate Of Return = 10 + 20 (8.85 / 9.425)
= 10 +20 (0.939)
= 10 + 18.78
= 28.78%

TAW WIN MYANMAR CO.,LTD

တော်ဝင်မြန်မာကုမ္ပဏီလီမိတက်

မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုအစီအစဉ်တင်ပြခြင်း

ကျွန်တော်တို့၏ TAW WIN MYANMAR CO.,LTD အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီအဝတ်အထည် အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်သည့် အလုပ်ရုံတည်ဆောက်ပြီးအခစားချုပ်လုပ်မှုစနစ် (Cutting . Making and Packing System) C.M.P စနစ်ဖြင့် လုပ်ငန်းနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ခွင့်ပြုမိန့်လျှောက်ထားသောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်တော်တို့၏ TAW WIN MYANMAR CO.,LTD သည်နိုင်ငံတကာအဆင့်မီအဝတ်အထည် အမျိုးမျိုးချုပ်လုပ်ရာတွင် မီးဘေးကြိုတင်ကာကွယ်မှုအနေဖြင့် ရေဂါလံ (၁၀၀၀၀)ဆန့်ရေကန်တစ်ခု တည်ဆောက်ထားရှိပါသည်။

စက်ရုံဝန်းအတွင်း ထောင့်တစ်ဖက်စီတွင် အမြင့်ပေ ၃၀ ရှိမျှော်စင်နှစ်ခု တည်ဆောက်ထားရှိ၍ မီးကင်းစောင့်ခန့်အပ်ထားရှိပါမည်။ ထို့အပြင်အလုပ်ရုံအတွင် မီးသတ်ဆေးဗူးအလုံး (၃၀) ချိတ်ဆွဲထားရှိမည့်အပြင် မီးချိတ် မီးပြားများကိုလည်း ထားရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။ အလုပ်ရုံမှဝန်ထမ်းများအား မီးသတ်သင်တန်းများသို့စေလွှတ်ပါမည်။

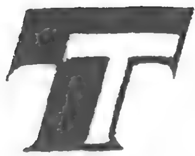
ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

လျှောက်ထားသူ

ဦးဖေဝင်း

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

တော်ဝင်မြန်မာကုမ္ပဏီလီမိတက်



TRANS THONG ENGINEERING CO., LTD.

OFFICE : 1071 SRINAKARIN RD., SUANLUANG, BKK. 10250
TEL : (02) 320-0075-9 FAX : (02) 320-0080

MEMORANDUM OF AGREEMENT

BETWEEN

TAW WIN MYANMAR CO.,LTD

AND

TRANS THONG ENGINEERING CO.,LTD

1. This Memorandum of Agreement (**MOA**) is made by 10th day of October, 2002, between Trans Thong Engineering Co.,Ltd (hereinafter referred to as "Party A") represented for the purpose of this MOA by Ms.Frank Hsu, Managing Director of one part and Taw Win Myanmar Co.,Ltd (hereinafter referred to as "Party B") represented for the purpose of this MOA by U Pe Win , Managing Director of the other part;

2. As a result of discussion regarding the setting up of Garment Factory in Myanmar, the parties agree that: -
   (1) "Party A" will be supplied all the undermention raw Fabric and Accrssories on the basis of **CMP** system.
   (2) Debts for above requirements will be settled by means of paying back **CMP** Fee from "Party B".
   (3) Both Parties will undertake to settle anything mutually agreed in the timely and mutually beneficial manner.
   (4) Both Parties will exchange necessary information.
   (5) "Party A" undertakes to place orders for Garment production from "Party B".

3. This MOA shall be followed by Contracts, or any other Agreements which shall be made within 12 months from the date of signing of this MOA.

4. If either party desires to terminate this MOA, it shall give one month prior notice.

5. At the end of twenty four months from the date of signing this MOA which is the effective date of MOA, parties shall have the option to extend this MOA through mutual concurrence.

Signed on the 10th day of October, 2002.

U Pe Win
Managing Director
Taw Win Myanmar Co.,Ltd

Ms.Frank Hsu
Managing Director
Trans Thong Engineering Co.,Ltd

In the presence of

Daw Aye Aye Soe
11/ MUN (Naing) 000173
No.41(a), Hlaing Tharyar ,Industry Zone (1).

In the presence of

Daw San San Aye
12/MYK (Naing) 121805
No.10 , Block (2), Mayangone Ts.

TAW WIN MYANMAR COMPANY LIMITED

No.41(A), Hlaing Thar Yar Industry - Zone (1), Ka Naung Min Tha Gyi Street.
Hlaing Tha Yar Tonwship, Yangon, Myanmar
Tel : 95-1-682339, 703241, 701292, Fax : 682327

DATE : 31.10.2002

FABRIC AND ACCESSORY OF IMPORT AGREEMENT

THIS CONTACT IS MADE BETWEEN TAW WIN MYANMAR COMPANY LIMITED. OFFICE:NO. 41 (A), HLAING THAR YAR INDUSTRY-ZONE(1),KANAUNG MINTHAGYI STREET,HLAING THAR YAR TOWNSHIP, YANGON MYANMAR. (HEARINAFTER CALLED T.W.M COMPANY LIMITED.) THE BUYER AND THE PARTY IS (TRANS THONG ENGINEERING CO.LTD, OFFICE: 1071 SRINAKARIN RD., SUANLUANG, BKK.10250 & BRANCH OFFICE : YANHONG INVESTMENT (S) PTE LTD. 1072A SRINAKARIN RD., SUANLUANG, BKK.10250) THE SUPPLIER.

TRANS THONG ENGINEERING CO., LTD AGREE TO SUPPLY ALL THE UNDERMENTION RAW FABRIC AND ACCESSORIES WITH TERMS AND CONDITIONS SET OUT BELOW.

1. MATERIAL	: FABRIC AND ACCESSORIES
2. QUANTITY	: AS PER APPENDEX
3. UNIT PRICES	: AS PER APPENDEX
4. TOTAL VALUE	: USD (C.I.F YANGON)
5. DESTINATION	: YANGON , MYANMAR.
6. SPECIFICATION	: AS PER APPENDEX
7. SHIPMENT	: OCTOBER TO OCTOBER (2002-2003)
8. PAYMENT	: BY CMP

REMARK: THIS CONTRACT IS SUBJECT TO THE RECEIPT OF IMPORT LICENCE FROM THE MINISTRY OF COMMERCE MYANMAR. THIS CONTRACT SHALL BE GOVERNED BY THE LAW OF GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR.

U Pe Win
Managing Director
Taw Win Myanmar Co., Ltd.

FRANK HSU
Managing Director
Trans Thong Engineer Co., Ltd.

345/7/02-03

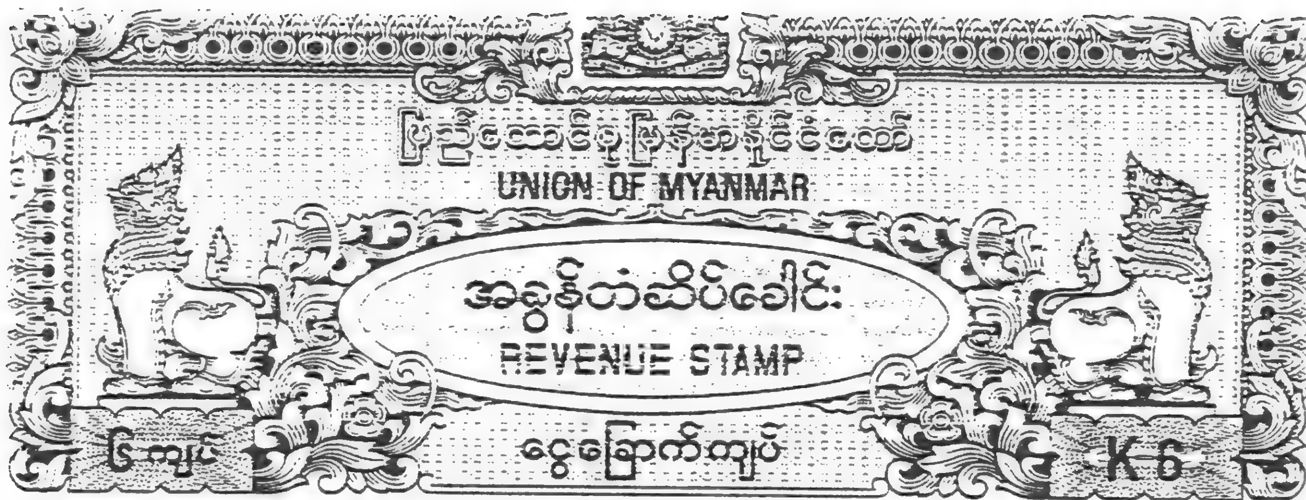
Balance Confirmation Certificate

We confirm that the balance at credit of Current / Savings / Call Deposit account No 0200103000000348 of TAW WIN MYANMAR CO;Ldt with the Asia Wealth Bank Ltd. (Lanmadaw Branch) at the close of the business on 18/11/2002 is (K 5,024,641.16) Kyats. Five Million Twenty Four Thousand Six Hundred And Forty One Kyat(s) And Sixteen Pya(s) Only

Yours faithfully.

18.11.02
(Manager)
Asia Wealth Bank Ltd.
Lanmadaw Branch

HEAD OFFICE
Olympic Tower(II), Strand Road, Ahlone Tsp, Yangon, Myanmar
Tel: 212701, 212702, 212703, 212707, 212712, Fax: 212704



မြေနှင့်အဆောက်အအုံငှားရမ်းခြင်းကတိစာချုပ်

အိမ်ရှင် ။ ။ ဦးအောင်
၉/မနမ (နိုင်) ၀၈၁၄၄၂
အမှတ်(၁၂၂)၊ ဖန်ချက်ဝန်ဦးဖြူလမ်း၊ လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်(၁)။

အိမ်ငှား ။ ။ ကော်ဝင်အကည်ချုပ်ယူမှုစက်ဝိသိတက်
ရှင်း၏ကိုယ်စား ဒါရိုက်တာဒေါ်ဖြူဖြူခင်း
၉/မနမ (နိုင်) ၀၈၂၄၄၂
အမှတ်(၄၁-က)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း
လှိုင်သာယာမြို့နယ်။

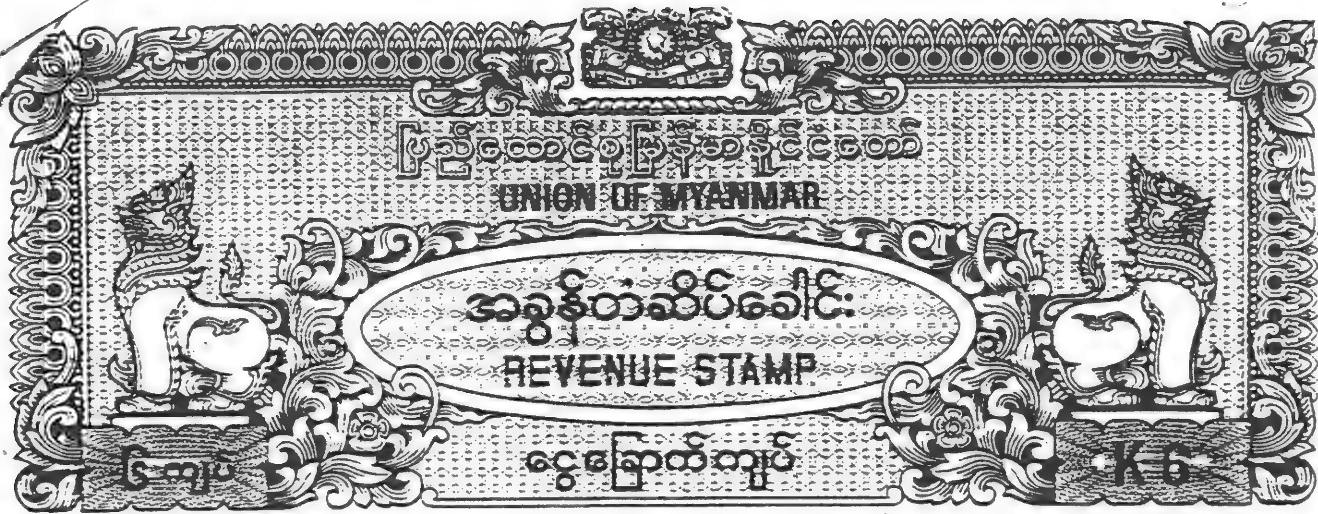
(ဤနေရာ၌ ရှေ့ကွင်း ဦးဖေဖေ အိမ်ရှင် ... လောက်ဝင်မြန်မာကော်ကြီးချုပ် ... လီမိတက်အား အိမ်ငှားဟူ၍လည်းကောင်း ခေါ်ဆိုမည်ဖြစ်ပြီး၊ အဆိုပါ ဝေါဟာရများတွင် အမွေစားအမွေခံများ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဥပဒေအရ အိမ်ရှင်၊ အိမ်ငှားများ ပါဝင်ပါသည်။)

ဤစာချုပ်ကို အိမ်ရှင်ကတစ်ဖက် နှင့် အိမ်ငှားက အခြားတစ်ဖက် ကို့သည် ရန်ကုန်မြို့တွင် ၂၀၀၀-ခုနှစ်၊ ဇန္နဝါရီလ၊ (၁) ရက်နေ့၌ အောက်ပါအတိုင်း ပြုလုပ်အပ်ကြပါသည်။

၁။ ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန် (၁) ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ အမှတ် (၄၁) ဟုခေါ်တွင်သည့် (၁.၅၃၀) ဧကရှိ မြေကွက်ကြီးကို အိမ်ရှင်ကအမည်ပေါက်ပိုင်ဆိုင်ပါသည်။ အဆိုပါစာဥပစာ တစ်ခုလုံးသည် ပိုင်ရေးပိုင်ခွင့်မှစ၍၊ အရှုပ်အရှင်းများကင်းစင်ကြောင်း အိမ်ရှင်မှ တာဝန်ယူအပ်ပါသည်။ ယင်းမြေကွက်ကိုသာ ယခုငှား ရမ်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။

၂။ အောက်တွင်ပဋ္ဌည်းကာရင်းဖြင့် အသေးစိတ်ဖော်ပြအပ်သည့်ဥပစာကို တစ်လလျှင် ကျပ်ငွေသုံးသိန်းနှုန်းဖြင့် (၁.၁.၂၀၀၀ မှ ၁.၁.၂၀၀၃)အထိ သုံး နှစ်တိတိငှားရမ်းလိုက်ကြောင်း အိမ်ရှင်မှကမ်းလှမ်းရာ၊ အိမ်ငှားမှသည်း သဘောတူလက်ခံခဲ့ပါသည်.

၃။ ငှားရမ်းခငွေများကို အိမ်ငှားကပေးချေရာ စုစုပေါင်း ငှားရမ်းခ ကိုးဆယ့်ရှစ်သိန်း ကျပ်တိတိကို အိမ်ရှင်က ကောင်းစွာ လက်ခံရရှိကြောင်း ဝန်ခံပါသည်.



၄။ ငှားရမ်းခြင်းသည် (၁. ၁. ၂၀၀၃)တွင် ကုန်ဆုံးမည်ဖြစ်သော်လည်း အိမ်ငှားက ဆက်လက်ငှားရမ်းလိုပါက (၁. ၁. ၂၀၀၆)အထိ ယခုငှားရမ်းခနှုန်းဖြင့်သာ တစ်နှစ်ခြင်း ဆက်လက်အငှားချထားပါမည်ဟု အိမ်ရှင်ကသဘောတူ ကတိပြုပါသည်။

၅။ အိမ်ငှားက ဆက်လက်ငှားရမ်းရန် ဆန္ဒရှိနေပါက ငှားရမ်းခကို တစ်လလျှင် ငွေကျပ်သုံးသိန်းငါးသောင်း ဈေးနှုန်းနှင့်(၁. ၁. ၂၀၁၀)အထိ လေးနှစ်ကိုတစ်နှစ်ချင်း ဆက်လက်အငှားချထားပေးရန် အိမ်ရှင်ကသဘောတူပါသည်.

၆။ အထက်အပိုဒ် (၄) နှင့် (၅) တို့ပါအတိုင်း အိမ်ငှားခငှားရမ်းသည့်ဥပစာကို ဆက်လက်ငှားရမ်းလိုပါက လက်ရှိငှားရမ်းသည့်ကာလမကုန်ဆုံးမီ ၃-လ(သုံးလ) ကြိုတင်ညှိနှိုင်းရန်နှင့် ငှားရမ်းခြင်းမစတင်မီ အနည်းဆုံး(၁)လ ကြိုတင်၍ သဘောတူထားသည့်ငှားရမ်းခကို အပြီးအပြေပေးချေရန် အိမ်ငှားက သဘောတူ ကတိပြုပါသည်။

မှတ်ချက် ။ အိမ်ငှားမှဆက်လက်မငှားလိုပါကလည်း ငှားရမ်းခြင်းမကုန်ဆုံးမီ အနည်းဆုံး (၃)လ ကြိုတင်အကြောင်းကြားရပါမည်။ အကယ်၍ ကြိုတင်အကြောင်းကြားရန် ပျက်ကွက်ခဲ့လျှင် အိမ်ရှင်သို့ နစ်နာကြေး ဆယ်သိန်းကျပ်တိတိကို ပေးလျော်ရန် အိမ်ငှားက ဝန်ခံကတိပြုပါသည်.

၇။ အိမ်ငှားက ဆက်လက်မငှားလိုလျှင်ဖြစ်စေ၊ အိမ်ငှား၏ပျက်ကွက်မှု၊ ပေါ့လျော့မှု၊ တစ်စုံတစ်ရာသောဥပဒေမဲ့ပြုမှုမှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ငှားရမ်းသည့်ကာလမကုန်ဆုံးမီ ငှားရမ်းသည့်ဥပစာကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အကြောင်းပေါ်လာပါက အိမ်ငှားသည် -

(က) မိမိပေးအပ်သမျှ ကျန်ငှားရမ်းခငွေများကို အဆုံးရှုံးခံရန်။

(ခ) လျှပ်စစ်မီတာ၊ လျှပ်စစ်ထရန်စဖော်မာတို့ အိမ်ငှားကြောင့်ပျက်စီးခြင်း၊ လောင်ကျွမ်းခြင်းတို့ ရှိခဲ့ပါမူ အိမ်ငှားသည် မြန်မာ့လျှပ်စစ်လုပ်ငန်းသို့ ပေးလျော်ရန်နှင့် လိုအပ်ကမိမိစရိတ်ဖြင့်မိမိ အသစ်ပြန်လည်တပ်ဆင်ပေးရန် ဝန်ခံပါသည်။

၈။ အိမ်ငှားသည် အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရန် ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(၁) ယခုငှားရမ်းသည့် ဥပစာကို အထည်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန် ကိုဥသက်သက်အတွက်သာ အသုံးပြုရန်။

(၂) ငှားရမ်းသည့် ဥပစာတစ်ခုလုံးတွင်ဖြစ်စေ၊ တစိတ်တဒေသတွင်ဖြစ်စေ၊ မည်သည့်အခြားလုပ်ငန်း တစ်စုံတစ်ရာကိုမျှ လုပ်ကိုင်ခွင့်မရှိပါ။

(၃) ငှားရမ်းသည့်ဥပစာကို တဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ တနည်းနည်းလွှဲပြောင်းခြင်း၊ ပေါင်နှံခြင်း၊ ရောင်းချခြင်းတို့ ပြုလုပ်ခွင့်မရှိပါ။

(၄) ညှို့သည်စာရင်းဖြင့်သာ နေထိုင်ရန်။

(၅) ငှားရမ်းသည့်ကာလအတွင်း လျှပ်စစ်မီတာခ၊ တယ်လီဖုန်းခ၊ ရေခွန်၊ စည်ပင်သာယာခွန်၊ လုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအခွန်များကို အိမ်ငှားကကျခံရန်။

(မှတ်ချက် ။ ။ မြေခွန်ကို အိမ်ရှင်မှသာ ကျခံမည်ဖြစ်ပါသည်။)

(၆) စက်ရုံလည်ပတ်ရာတွင် လိုအပ်သော စက်ကိရိယာများ၊ စက်များကို တပ်ဆင်ခွင့်ရှိသည့်အပြင်၊ အဆောက်အဦးများတိုးချဲ့လိုပါက အိမ်ရှင်၏ခွင့်ပြုချက်အရသာ တိုးချဲ့ခွင့်ရှိပါသည်။ တိုးချဲ့သော အဆောက်အဦးကို အိမ်ငှားက မိမိစရိတ်ဖြင့် ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သော်လည်း အိမ်ရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်မရပဲ အဆောက်အဦးအား ပြင်ဆင်တိုးချဲ့ခွင့် မရှိပါ။

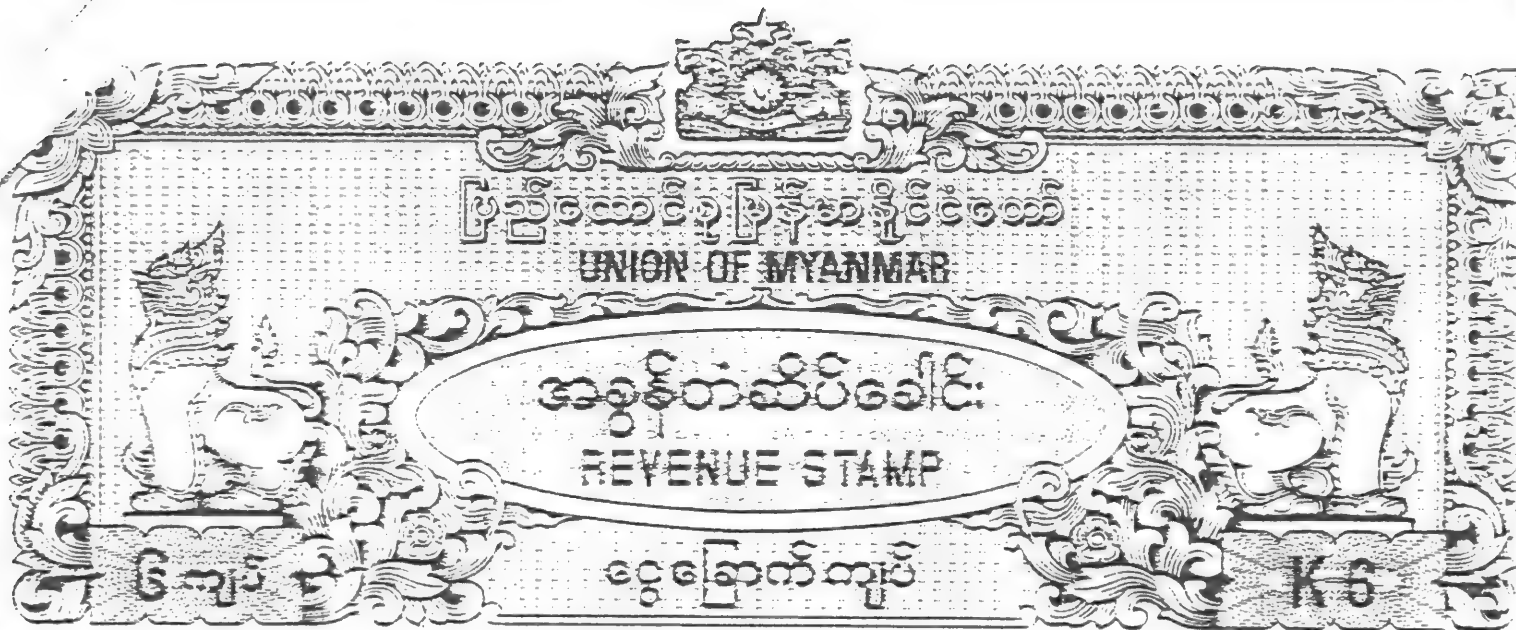
(၇) ငှားရမ်းသည့် ဥပစာကို ပြန်လည်အပ်နှံသည့်အခါ၌ အိမ်ငှားက တိုးချဲ့ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံနှင့်တကွ၊ မြေနှင့် အဆောက်အအုံတို့တွင် အသေစွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အိမ်ငှားက ပြန်လည်ဖြုတ်ယူခွင့်မရှိသည့်အပြင် မည်သည့်အဘိုးအစားနားငွေကိုမျှ တောင်းဆိုခြင်း မပြုဘဲ ချန်ထားခဲ့ရန်။

(၈) လုပ်ငန်းကို တည်ဆဲဥပဒေများနှင့်အညီသာ လုပ်ကိုင်ရမည်ဖြစ်သည့်အပြင်၊ အိမ်ငှား (သို့မဟုတ်) အိမ်ငှားမှ တဆင့်နေသူများလည်း ဥပဒေနှင့်ငြိစွန်းသော ပြုမူမှုတစ်စုံတစ်ရာကိုမျှ မပြုရန်။

(အိမ်ငှား၏ ဥပဒေနှင့်မညီသော ဆောင်ရွက်မှုတစ်စုံတစ်ရာကြောင့် အိမ်ရှင်တွင် ထိခိုက်နစ်နာမှု ရှိခဲ့ပါက အိမ်ငှားကယင်းနစ်နာသမျှကို ပေးလျော်ရန်နှင့် ငှားရမ်းသည့်ဥပစာအား (၇) ရက်အတွင်း အေးချမ်းသာယာစွာ ပြန်လည်အပ်နှံရန် အိမ်ငှားက ဝန်ခံပါသည်။)

(၉) ငှားရမ်းသည့်ဥပစာကို ပြန်လည်အပ်နှံသည့်အခါ၌ မူလငှားရမ်းသည့်အခြေအနေအတိုင်း ကောင်းမွန်စွာပြန်လည်အပ်နှံရန်။

(အကယ်၍ ပျက်စီးမှုတစ်စုံတစ်ရာရှိခဲ့ပါက အိမ်ငှားက မူလအတိုင်းဖြစ်အောင် မိမိစရိတ်ဖြင့် မိမိပြန်ပြင်ပေးရန်)။



(၁၀) ငှားရမ်းသည့် ဥပစာကို မပျက်စီးအောင် ထိမ်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရမည်ဖြစ်ပြီး၊ အကယ်၍ သဘာဝ အသေုာက်မဟုတ်ဘဲ အိမ်ငှား၏ ပြုလုပ်မှု ပျက်ကွက်မှုကြောင့် ပျက်စီးပါက မိမိစရိတ်ဖြင့် မိမိ ပြုပြင်ပေးရန်၊

(၁၁) ငှားရမ်းသည့်ဥပစာကို ပြန်လည်အပ်နှံသည့်အခါတွင် အိမ်ငှားကပေးချေရန်ရှိသော လျှပ်စစ်မီတာခနှင့် တယ်လီဖုန်းခွန်မှအစ အခွန်အရပ်ရပ်ကို ညှိနှိုင်းရှင်းလင်း ပေးခဲ့ရန်။

၉။ ငှားရမ်းသည့်ဥပစာ (ပစ္စည်းစာရင်း)

ရန်ကုန်တိုင်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန် (၁)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း အမှတ် (၁၁) ဟုခေါ်တွင်သည့် (၁. ၅၃၀) ဧကရှိ အကျယ်အဝန်းပေါ်တွင်ဆောက်လုပ်ထားသော ( ) ရှိအဆောက်အဦး ထရန်စဖော်မာ တယ်လီဖုန်းအမှတ် ( )။

ဤစာချုပ်ကို နှစ်ဖက်ကောင်းစွာဖတ်ရှု နားလည်သဘောပေါက်ကြသည့်အလျောက် မိမိတို့အသီးသီး၏ လွတ်လပ်သည့် သဘောဆန္ဒများနှင့်အညီ လက်မှတ်ရေးထိုး အတည်ပြုကြပါသည်။

(ဦးဖေဝင်း)
၉/မနမ(နိုင်)၀၈၂၃၃၁

အိမ်ရှင်

တော်ဝင်မြန်မာအထည်ချုပ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်
(၎င်းအတွက် ဒါရိုက်တာ ဒေါ်ဖြူဖြူဝင်း
၉/မနမ (နိုင်) ၀၈၂၄၄၂)
အိမ်ငှား

အသိသက်သေများ

၁။ ....

....

....

....

၂။ ....

....

....

....

SPECIAL ADHESIVE LABEL ... TWENTY KYATS   SPECIAL ADHESIVE LABEL ... FIFTY KYATS

မြေငှားစာချုပ်

17 JAN 1996

၁၉ ၉၄ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှတ်တွဲ အမှတ် လသ/ရန်(၁)-၁၃၇ /၉၆. အရ ထုတ်ပေးသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။ "အငှားချထားသူ" ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်ခံသူများ၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။)

နှင့် ___ရန်ကုန်___ မြို့နေ ဦး ___ရှင်မောင်___ ၏၊ သား/~~သမီး~~ ဖြစ်သော ဦး/~~ဒေါ်~~ ___မေဝင်း___ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ___၉/မနမ(နိုင်)-၀၁၂၄၄၁.___ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃၅၇. ခုနှစ်၊ ___ပြာသို___ ~~လဆန်း~~ လပြည့်ကျော် ___၁၃___ ရက်နေ့၊ ၁၉၉၆. ခုနှစ်၊ (___ဇန်နဝါရီ___ လ ___၁၇.___ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်–ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက–နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက် အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်–ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့် စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြား အခွင့်အရေးများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်ဘဏ္ဍာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) သည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ မျက်နှာပြင်ကို နှောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ် ရသူ အားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော် လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်–ချုပ်ဆိုသည့် ___၁၇-၁-၁၉၉၆.___ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ___၂၀၁၁.___ ခုနှစ် ___ဇန်နဝါရီ___ လ ___၁၆.___ ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ် ___၃၃၃/-___ ပြား ___-___ (___ကျပ်သုံးရာသုံးဆယ့်သုံး / —___) တိတိကို ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇန်နဝါရီလ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁–ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁–ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယ တဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ စတုတ္ထတစ်ဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အပိုဒ် ၃–တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင် ရမည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော [illegible] သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်ဆဲ စည်းကြပ်လတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန် ခိုင်ခံ့သော [illegible] သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေ [illegible] ယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုက်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ [illegible] တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော [illegible] ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား အတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို [illegible] အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် [illegible] အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်း သင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေ တည်ရှိသည့်အဆောက်အအုံ၊ထိုအဆောက်အအုံနှင့်အမြဲတွဲကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊အဆိုပါမြေကွက်ကိုအငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပိုဒ် ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ် ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပိုပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၁၉၉၆ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ
ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေ ကျန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ် ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက် ပျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ၊အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာ ချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ် ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စတြီပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ လူအများမြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ဌာနကြီးရေးမှူးချုပ်အား မပြေကျန်ရှိနေသေးသော မြေငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ဌာနကြီးရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည့်အတွက် နစ်နာမှုကို ပပျောက်စေရန် အဆိုပါ ဌာနကြီးရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအဖို့ အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုမြေကွက်ပေါ်၌တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့်အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိ ထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည်ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည့်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်း များသို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဖျက်လိုဖျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် ဖြစ်စေ၊ အထဲတွင်ဖြစ်စေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌ တာဝန်မရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကိုပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူကနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါမြေငှားခကိုပြေလည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါမိမိပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တွယ်ကပ်ထားသောအဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန်မီ ခြောက်လအတွင်း ဖျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းခဲ့ လျှင် ထိုမြေကွက်ကိုမူလအခြေအနေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၁၁) ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ၊ (၁၆.) ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံးသည့် အခါ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ စတုတ္ထတဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သောသုံးလပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်ခွဲတွင်ပြဋ္ဌာန်းထား သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆဲသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားစာနှင့်အတူ ပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှခြောက်လ အတွင်းနောင် နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များပါရှိသည့် မြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ မြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူကပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကိုသိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ ဌာနနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ ဦးဖေဝင်း. သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌ ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ ဌာနနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

မြို့- ရန်ကုန်

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးအုံးကျော် — တံဆိပ် — ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးစိုးလွင် — ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးတင်ဝင်း
ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်
ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အသိသက်သေ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးသန်းလင်း

အငှားစာချုပ်ရသူ ဦးဖေဝင်း က
လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အငှားစာချုပ်ရသူ

အသိသက်သေ။

၁။ [illegible]

၂။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ဇယား

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လှိုင်နေရပ်ကွက်အမှတ် [illegible] (၁)
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်
ရန်ကုန်မြို့ လှိုင်သာယာ. မြို့နယ်။
အတွင်းရှိ ______ တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ် ၄၁.
ဖြစ်သည်။ ပူးတွဲပါ မြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ______ ပေ၊ အနံ ______ ပေခန့်ရှိသော အလားအလာ
အရှေ့လားသော် မြေကွက်အမှတ် ၃၀.
အနောက်လားသော် [illegible] လမ်း.
တောင်လားသော် မြေကွက်အမှတ် ၄၂.
မြောက်လားသော် မြေကွက်အမှတ် ၄၀.
အတွင်းရှိ မြေအားလုံး ဧရိယာ ၁.၅၃၀. ကေ၊ (စတုရန်းပေ ၆၆၆၅၀.)

ရန်ကုန်မြို့တော်

အိုးအိမ်ပုံစံ
အကၡစ် – ၂၂

၃၀၁၂ မြို့နယ်၊ လူနေရပ်ကွက်အမှတ် .... ၈ကြံ ရှ၅

ပြပ်ကွက်အမှတ် .... ရှ၅ (၁) .... မှ မြေကွက်အမှတ် .... ၄၁ ....

၁ လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေစကေး

ရည်ညွှန်းချက်

.... ဧရိယာ

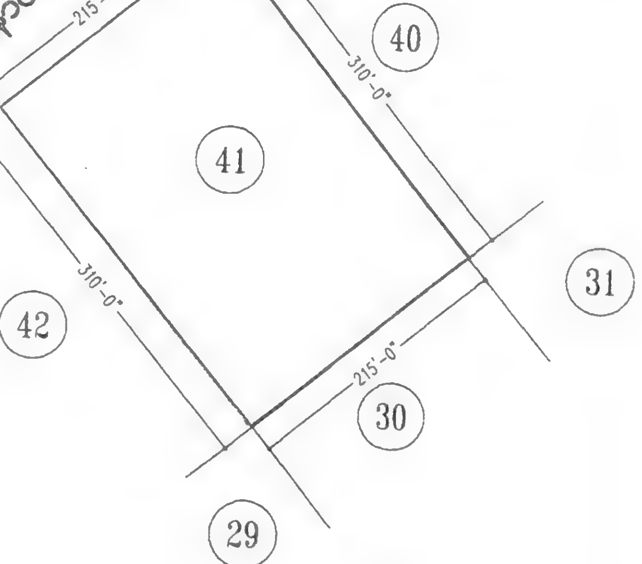
စတုရန်းပေ ၈၈၈၀
က ၁.၈၁

ဦးစီးအရာရှိ
မြေတိုင်းဌာနခွဲ
မြို့ပြနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန

ပုံကူးစာရေး

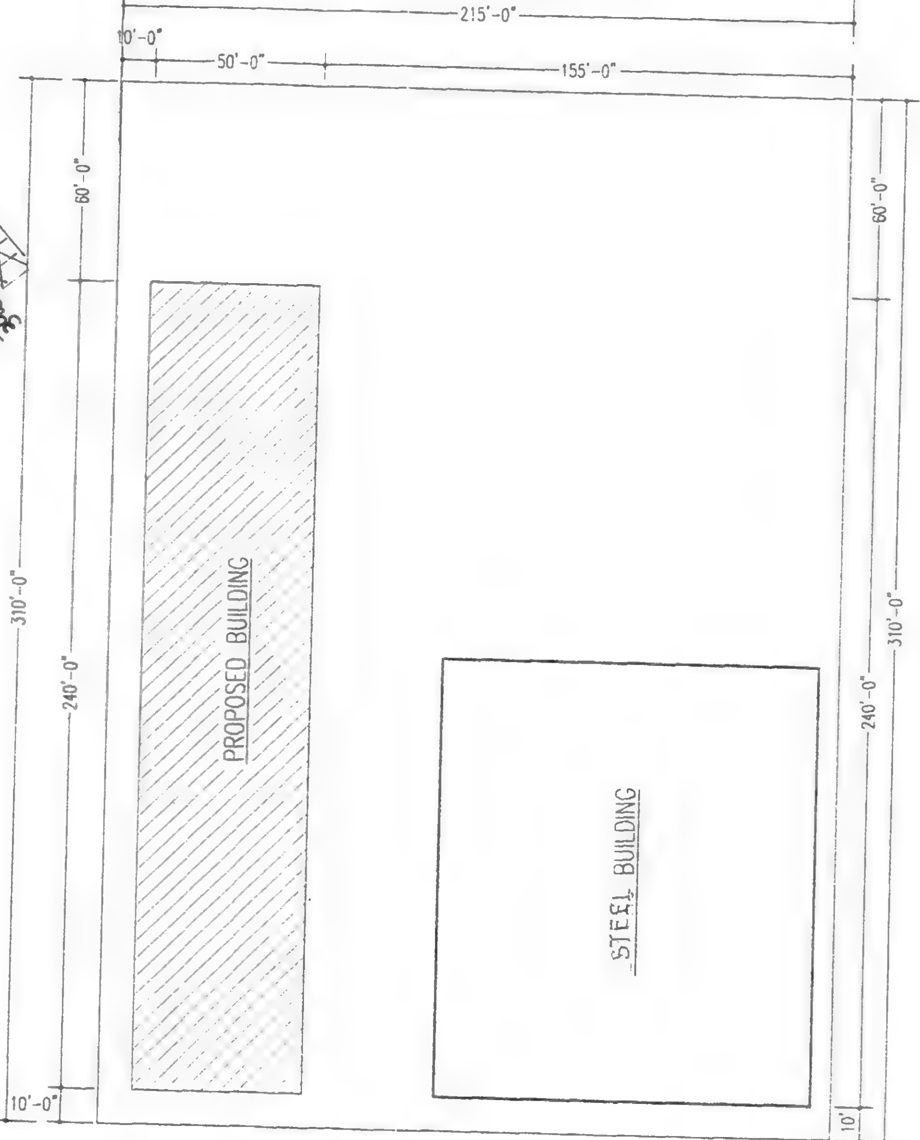
မြေတိုင်း (၁)

မြေတိုင်း (၂)



Site Location Plan

Scale ~ N.T.S.



Building Layout Plan

Scale ~ 1"=40'-0"

Owner	U Pe Win	
Project	Proposed Three & Four Storeyed R.C.C Building At အမှတ် (၄၁)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ စက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်။	
	Block No.	Zone (1)
	Lot No.	41
	Hlaing Thar yar	
Subject	Site Location Plan & Building Layout Plan	
Scale	As Shown	Sheet No.
Date		
L.S.	ဒေါ် ခင် သန်း (L. S 327)	

AutoCAD by – H.S.Y

W W W W W W W W W W W W W W

kitchen | bath | living | bed R. | bed R. | bed R. | bed R. | bed R. | bath

VERANDAH

25'-0" 25'-0" 50'-0" 3'-0"

240'-0"

FIRST AND SECOND FLOOR PLAN

iron grill door

iron grill door

25'-0" 25'-0" 50'-0"

15'-0" 15'-0" 15'-0" 15'-0" 15'-0" 15'-0" 15'-0" 15'-0" 15'-0" 15'-0" 15'-0" 15'-0" 15'-0" 15'-0" 15'-0" 15'-0"

240'-0"

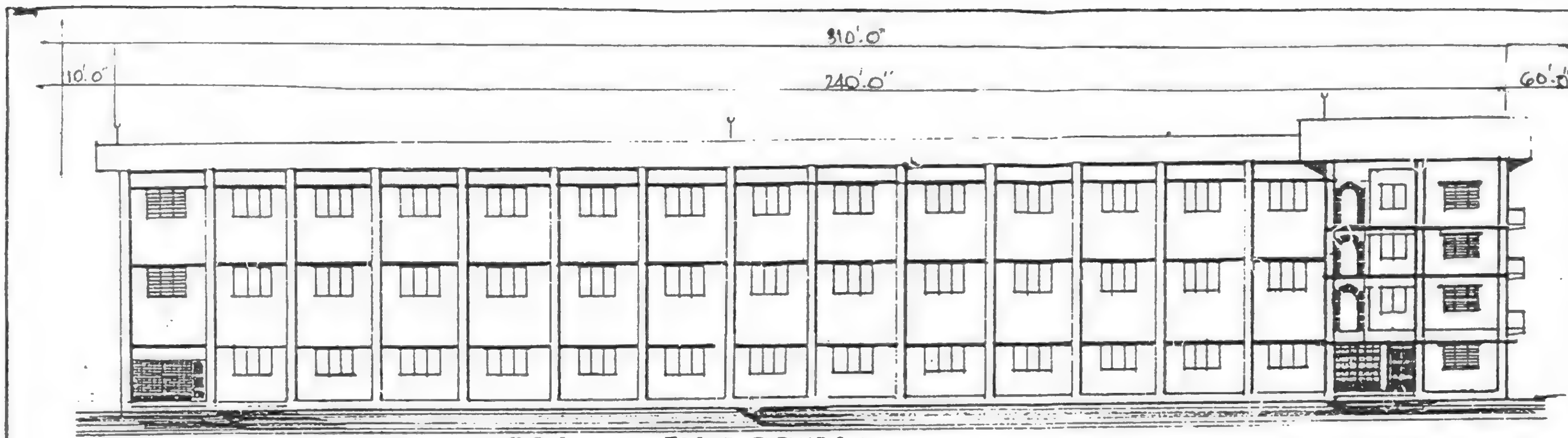
GROUND FLOOR PLAN

OWNER/APPLICANT	ဦးဖေဝင်း
PROJECT	PROPOSED THREE STOREYED R.C.C BUILDING - စက်မှုဇုန် လှိုင်သာယာမြို့သစ်
	block no
	lot no 41
	HLAING THA YA MYOTHIT
SUBJEC	floor plan
SCALE	3/64" - 1'-0"
DATE	

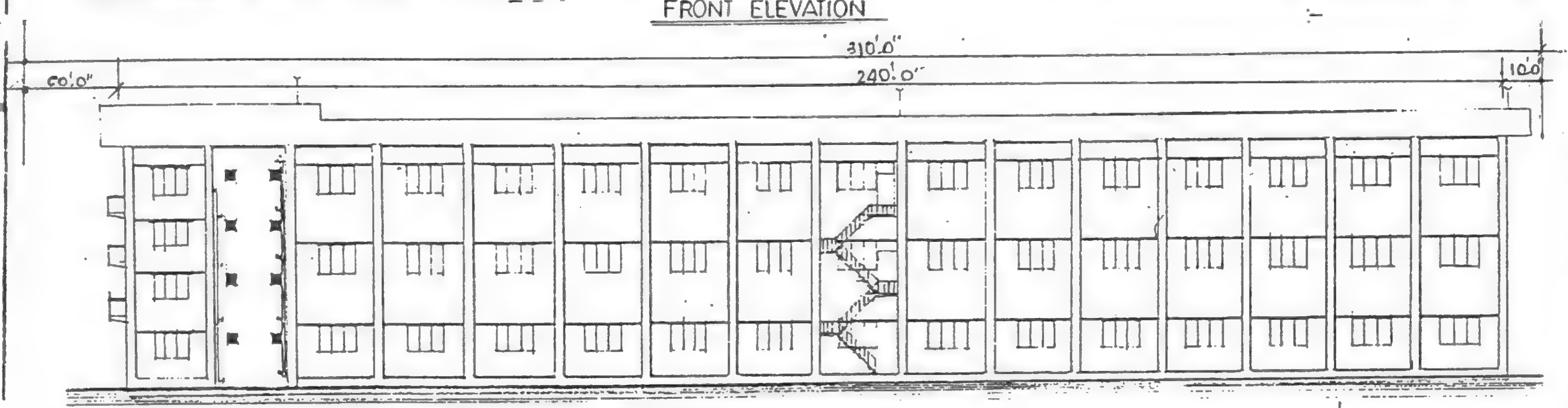
LS

ဇော်ဝင်းထွန်း (ဒ 8 327)

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ



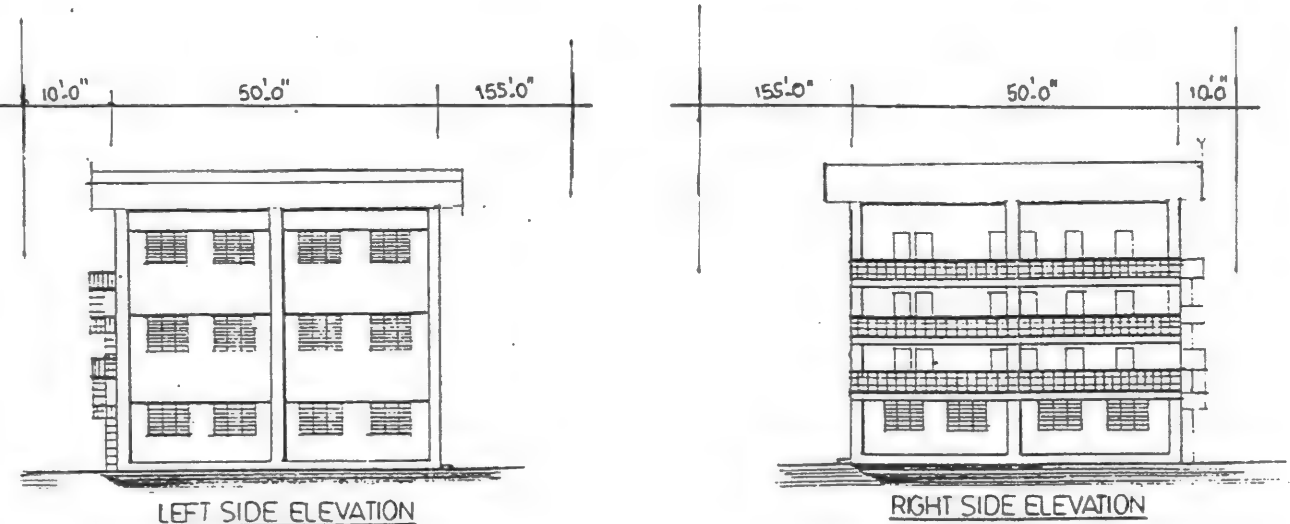
FRONT ELEVATION



BACK ELEVATION

OWNER/APPLICANT	ဦးဖေဝင်း
PROJECT	PROPOSED THREE STOREYED R.C.C BUILDING. စက်မှုဇုန် လှိုင်သာယာမြို့သစ်
block no	
lot no	41
HLAING THA YA MYOTHIT	
SUBJEC	elevations
SCALE	
DATE	

LS



OWNER/APPLICANT	ဦးဖေဝင်း
PROJECT	PROPOSED THREE STOREYED R.C.C BUILDING. စက်မှုဇုန် လှိုင်သာယာမြို့သစ်
block no	
lot no	41
	HLAING THA YA MYOTHIT
SUBJEC	elevations
SCALE	
DATE	

LS

ဒေါ် ခင် သန်း (L. S 327)

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား [illegible]

[illegible] 052441

31 MAR 1994 [illegible]

[illegible]

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် [illegible]

အလုပ်အကိုင် – [illegible]

နေရပ်လိပ်စာ [illegible]

ထိုးမြဲလက်မှတ် –

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွား[illegible] ရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ [illegible]

[illegible] ရမည်။

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ
ကုန်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ထုတ်ကုန်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

ကြီးကြပ်အမှတ် ထသက/၀၇၉၁

ထုတ်ပေးသည့်ရက်စွဲ ၂၅-၆-၉၃

၁။ ရန်ကုန် ပြည်နယ်/တိုင်း ပန်းဘဲတန်း မြို့/မြို့နယ်အတွင်းရှိ တော်ဝင်မြန်မာကုမ္ပဏီလီမိတက် ([illegible] MYANMAR CO., LTD.) အား

သတ်မှတ်ထားသည့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ထုတ်ကုန်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူအဖြစ် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုသည်။

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား လီမိတက်ကုမ္ပဏီ

(ခ) လုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၇၂/၁၉၉၃-၉၄

(ဂ) လုပ်ငန်းဌာနလိပ်စာ ~~အမှတ်(၂၆၂/၂၈၆)၊ အခန်း(၁၄)၊ ကုန်ဈေးတန်းလမ်း၊ ပန်းဘဲတန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း~~

တယ်လီဖုန်းနံပါတ် ... တဲလက်နံပါတ် ...

(ဃ) ခွင့်ပြုသည့် ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအမည် ဥပဒေစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်ညီညွတ်သော ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်အားလုံး

(င) ခွင့်ပြုသည့် ကာလ ၂၅-၆-၉၃ မှ ၂၄-၆-၉၆ ထိ (သုံး) နှစ်

မှတ်ချက်။ ထုတ်ကုန်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူများ လိုက်နာရမည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

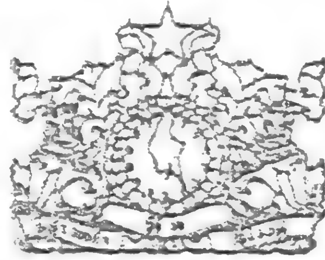
လုပ်ငန်းဌာနလိပ်စာပြောင်းလဲခြင်း

[illegible] MYANMAR CO., LTD.
NO.41(A), [illegible] YAR
[illegible]
[illegible]
[illegible]

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)

၂။ ထုတ်ကုန်လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်အတွက် အောက်ဖော်ပြပါကာလအတိုင်း သက်တမ်းတိုးမြှင့်ပေးလိုက်သည်။

သက်တမ်းတိုးမြှင့်သည့်ကာလ	ခွင့်ပြုသူလက်မှတ် နှင့် အမည်
(၁) ၂၅-၆-၉၆ နေ့မှ ၂၄-၆-၉၉ နေ့ထိ	ဒေါ်ခင်ခင်း လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး
(၂) ၂၅-၆-၉၉ နေ့မှ ၂၄-၆-၂၀၀၂ နေ့ထိ	Aye Hlu 21/6/99 ... ညွှန်ကြားရေးမှူး
(၃) ၂၅-၆-၂၀၀၂ နေ့မှ ၂၄-၆-၂၀၀၅ နေ့ထိ	Aye Hlu 20/6/02 အေးမှူ-လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမှတ် (၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန

စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန

မှတ္တလိကာစက်မှုလုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်သက်မှတ်

စက်မှုမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၃ / ကြီး / ၅၁၀ ရက်စွဲ ၂-၆-၉၇

လုပ်ငန်းအရွယ်အစား အကြီး [illegible] မြို့နယ်/တိုင်း ရန်ကုန်

အောက်ပါလုပ်ငန်းသည် မှတ္တလိကာစက်မှုလုပ်ငန်းဥပဒေ ပုဒ်မ ၇ ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ မှတ်ပုံတင်ပြီးဖြစ်ပါသည်။

၁။ လုပ်ငန်းအမည် [illegible]

၂။ လုပ်ငန်းအမျိုးအမည် [illegible]

၃။ အဓိကကုန်ချောပစ္စည်းအမျိုးအမည် [illegible]

၄။ တည်နေရာလိပ်စာ [illegible]

၅။ ပိုင်ဆိုင်မှုအမျိုးအစား [illegible]

၆။ လုပ်ငန်းရှင်အမည် [illegible]

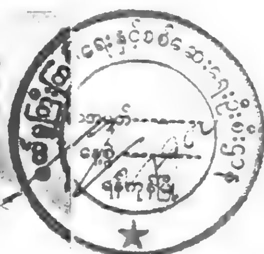
၇။ ကိုင်ဆောင်သည့်မှတ်ပုံတင်အမှတ် [illegible]

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး(ကျပ်) [illegible] တည်ထောင်သည့်ခုနှစ် [illegible]

၉။ အသုံးပြုသည့်အားအမျိုးအစား [illegible] မြင်းကောင်ရေ [illegible]

၁၀။ အလုပ်သမားဦးရေ [illegible]

၁၁။ မှတ်ပုံတင်သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်နေ့ရက် [illegible]



[signature]

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ

ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းရှင်များအသင်း

ပတ္တမြားဂေဟာ၊ ၇၄-၈၆၊ ဗိုလ်ဆွန်ပက်လမ်း၊ ပန်းဘဲတန်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

၁၉၁၉ ခုနှစ်တွင် တည်ထောင်သည်။

အသင်းဝင်လက်မှတ်

တော်ဝင် မြန်မာကုမ္ပဏီလီမိတက် ။

အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် - ......သည်

လုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၇၂ / ၁၉၉၃-၁၉၉၄ ။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းတွင်

၁၃၅......ခုနှစ်......လ......ရက် (၁၉၉......ခုနှစ်၊

......လ......ရက်နေ့)၊ အသင်းဝင်အမှတ် / အဖွဲ့အစည်းအသင်းဝင်အမှတ်......ဖြင့်

......အသင်းသားတစ်ဦး ဖြစ်ပါကြောင်း။

အတွင်းရေးမှူး

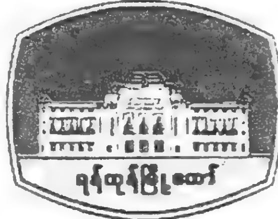
ဥက္ကဋ္ဌ

......

အသင်းသား (သို့မဟုတ်)
ငင်းကိုယ်စားလှယ်၏
နမူနာလက်မှတ်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
စီမံရေးရာဌာန

177906



(၂၀၀၂ – ၂၀၀၃)နှစ် လုပ်ငန်းလိုင်စင်

(စက်ရုံ ၊ အလုပ်ရုံ ၊ သိုလှောင်ရုံ ၊ သုံးစွဲရန် သို့မဟုတ် သုံးစွဲရန်အထောက်အကူပစ္စည်း ထုတ်လုပ်ခြင်း ၊ ရောင်းချခြင်း ၊ တည်ခင်းခြင်း ၊ ဖြန့်ဖြူးခြင်း ၊ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ၊ အကျိုးဆောင်လုပ်ငန်း ၊ အခြားလုပ်ငန်း)

စာအမှတ် [illegible]
ရက်စွဲ [illegible]

ဦး/ဒေါ် [illegible] မှတ်ပုံတင်အမှတ် [illegible] နေရပ် [illegible]

သည် ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီသို့ [illegible] ရက်စွဲပါ ပြေစာအမှတ် [illegible] ဖြင့် ကျပ် [illegible]

(စာဖြင့် [illegible])ကို

ပေးသွင်းပြီးဖြစ်သဖြင့် [illegible] အမည်ပါလုပ်ငန်းအား [illegible] မြို့နယ် [illegible] ရပ်ကွက်၊ [illegible] လမ်း ၊ အမှတ် [illegible] တွင်

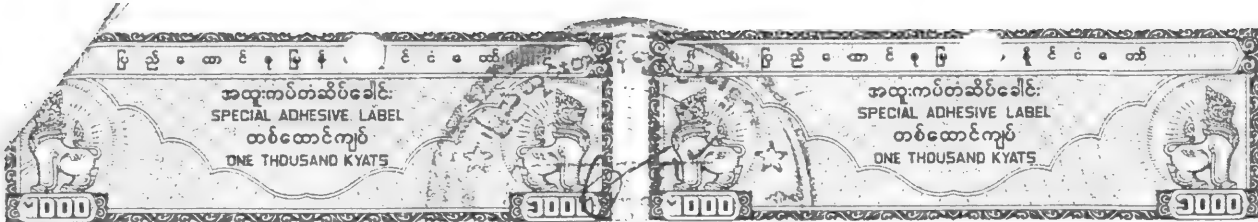
ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ စီမံခန့်ခွဲရေးဆိုင်ရာ နည်းဥပဒေ ၊ အခန်း(၂) နည်းဥပဒေ ၃(ဈ)အရ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ပြု၍ ဤလုပ်ငန်းလိုင်စင်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

ဤလုပ်ငန်းလိုင်စင်သည် ၂၀၀၃ ခုနှစ် မတ် လ ၃၁ ရက်နေ့တွင် သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည်။
ဤလုပ်ငန်းလိုင်စင်အား မြင်သာသောနေရာတွင် မှန်ဘောင်ဖြင့် ချိတ်ဆွဲထားရမည်။

[illegible]

လိုင်စင်အမှတ် [illegible]
မြို့နယ် [illegible]

ဌာနမှူး (ကိုယ်စား)



Transfer of Shares

-5 DEC 2001

I DAW PHYU PHYU WIN(9/ Ma Na Ma (Naing)082442
of NO.290,PYI ROAD,CORNER OF ZAWTIKA STREET,SANCHAUNG T/S,YANGON.
in consideration of the sum of Ks.160000 paid to me
by U Pe Win(9/Ma Na Ma (Naing)081441 of 81st Street,
BET:12TH & 13TH STREET,PYILONECHANTHA QR,AUNG MYAY THAR ZAN T/S,MANDALAY
do hereby transfer to the said transferee the 160 shares
number - to -
standing in my name in the Books of the abovenamed Company to hold unto the said transferee, his Executors, Administrators, and Assigns, subject to the several conditions on which I held the same at the time execution thereof and I the said transferee do hereby agree to take the said shares subject to the same conditions.

As witness our hands the 5TH day DECEMBER 2001

Witness DAW LINN LINN MYINT

Designation DIRECTOR

Address NO.4 AHKWET 582,CHAN AYE THARZAN T/S,MANDALAY DIVISION

Transferor DAW PHYU PHYU WIN

Designation 9/Ma Na Ma (Naing) 082442

Address NO.290 PYI ROAD,CORNER OF ZAWTIKA STREET,SANCHAUNG T/S,YANGON

Witness U CHIT SEIN

Designation AB/075732

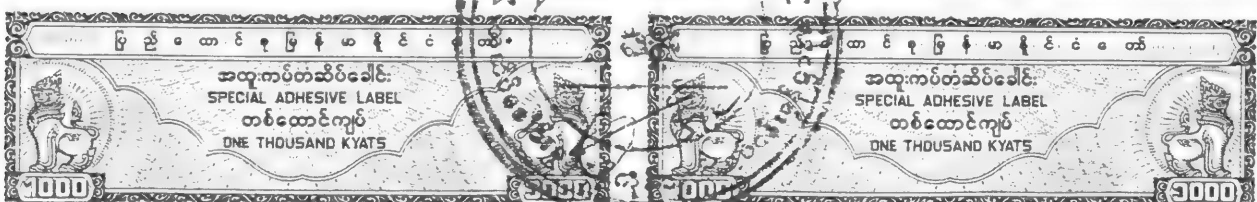
Address NO.29 CHANCELLER STREET, YANGON UNIVERSITY CAMPUS, KAMAYUT T/S,YANGON

Transferee U PE WIN

Designation MANAGING DIRECTOR

Address 81st,STREET,BET:12TH &13TH STREET,PYILONECHANTHA QR AUNG MYAY THAR ZAN T/S MANDALAY

-5 DEC 2001



ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် .... / ၁၉ -၁၉

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ....

.... အား ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်

ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၁၉....... နှစ်၊ .... လ ...... ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

([illegible])

ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်အရာရှိ

ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံး

* * *

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR

MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

No. ....172........ of 1993 -1994

I hereby certify that TAW WIN MYANMAR COMPANY LIMITED *is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.*

Given under my hand at Yangon this FIRST *day of* JUNE *one thousand nine hundred and* NINETY THREE

(THEINGI TIN)

Registrar of Joint Stock Companies

Companies Registration Office

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : TAW WIN MYANMAR COMPANY LIMITED.

Presented by : U Pe Win
Managing Director

35

The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1. U Chit Sein	Myanmar AB-075732	No.29,Chanceller Street,Yangon University Campus, Kamayut Township, Yangon.	Merchant	Resigned from Managing Director,w.e.f 10-1-96.
2. Daw Kyawt Kyawt	Myanmar AB-075693	No.29,Chanceller Street,Yangon University Campus, Kamayut Township, Yangon.	Merchant	Resigned from Director w.e.f 10-1-96.
3. U Chit (a) U Yan Kyar Pan	Myanmar TGI-019190	No.262/286, Room No.14, Konzedan Street,Pabedan Township, Yangon.	Merchant	Resigned from Director w.e.f 10-1-96.
4, U San Aung	Myanmar NYHE-021585	No. 162, Konthe Lan, North of Bazaar, Taunggyi Township, Southern Shan State.	Private Business	Resigned from Directot w.e.f 10-1-96.
5. U G. Briel Pyan	Myanmar LKW-005635	Pwe Kon Yat No. 2, Mo Bye Township, Southern Shan State.	Private	Resigned from Director w.e.f 10-1-96.

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Dated this 5.12.2001

Signature ....

Designation Managing Director

TAW WIN MYANMAR CO., LTD.

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : TAW WIN MYANMAR COMPANY LIMITED.

Presented by : U Pe Win, Managing Director.

The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
6. U Win Naing	Myanmar NYHE-022954	No. 200, Ye Htwet Oo Lan, Kan Ashe Yat, Taunggyi Township, Southern Shan State.	Private Business	Resigned from Director w.e.f 10-1-96.
7. U San Jeo	Myanmar L-962542 D	No. 105, Hilton Lane, Prestwich Manchester, M 258 SF U. K.	Fachion Designer	Resigned from Manager (Marketing) w.e.f. 10-4-96.
8. U Tun Gi	C 418005 D	Le Meridien Abu Dhabi U. A. E.	Manager	Resigned from Manager w.e.f. 10-1-96.
9. Daw Kya Kya Yin	Myanmar AA- 090016	No. 80, Lane 3, Bayint Naung Yeiktha, Insein Township, Yangon.	Merchant	Resigned from Director w.e.f. 10-1-96.
10. U Aik Saing	Myanmar 13/Ta Ka Na(Naing) 079421.	72, Zawtika Street, Thittaw Qr; Taunggyi Township, Southern Shan State.	Merchant	Resigned from Director w.e.f. 10-1-96.

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Dated this 5.12.2001

Signature ....

Designation Managing Director [illegible] CO., LTD

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : TAW WIN MYANMAR CO.,LTD.

Presented by : U Pe Win
Managing Director

The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
11. U Ohn Pe	Myanmar 13/Ta Ka Na(Naing) 019443.	No.4, Thanlwin St, Kan Ashe Yat Taunggyi Township,Southern Shan State	Merchant	Resigned From Director w.e.f 10-1-96.
12. U Thet Maw	Myanmar D/RGN - 012938	No.106,2nd Floor,Bogalay Zay Street, Botataung Township, Yangon.	Merchant	Resigned From Director w.e.f 10-1-96
13. U Pe Win	Myanmar 9/Ma Na Ma(Naing) 082441.	No. 4,Ahkwet 53, Pyi Lone Chan Tharyat, Aung Myay Tharzan Township, Mandalay.	Merchant	Appointedas Managing Director w.e.f 10-1-96.
14. Daw Linn Linn Myint(a) Khin Win Kyi	Myanmar 12/Ma Ya Ma (Naing)045987.	No. 4, Ahkwet 582, Chan Aye Tharzan Township, Mandalay Division.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 10-1-96.
15. Hone Pe Kyin (a)	Myanmar 9/Ma Na Ma(Naing) 082442.	No. 290, Pyi Road,Corner of Zawtika Street,Sanchaung Township,Yangon.	Merchant	Resigned From Director w.e.f 5-12-2001.

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Signature ....

Designation U Pe Win

Managing Director

TAW WIN MYANMAR CO., LTD.

Dated this 5.12.2001

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : TAW WIN MYANMAR CO.,LTD.

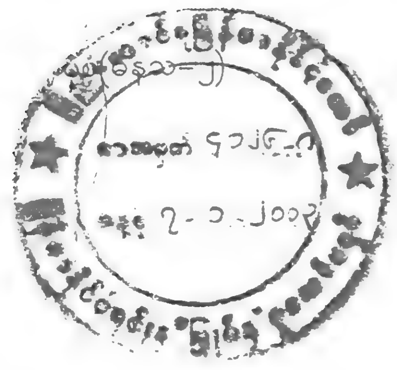
Presented by : U Pe Win
Managing Director

The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
16.U Myint Naing	Myanmar 13/Tha Pa Na(Naing) 041622	No.22,Shwe Taung Dan Street,Lanmadaw Township,Yangon.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 2.7.02
17.Daw Aye Nan(a)Pe Chin	Myanmar 9/Ma Na Ma(Naing) 000248	No.144,U Tayoke Gyi Street,Industrial Zone(4),Hlaing Thar Yar Township,Yangon.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 2.7.02

NOTE ... shown as existing in the last particulars.
... "Change" by placing against the new Director's name the word "in place of ... dead" "resigned" or ... case may be giving the date of change against the entry

Signature ...
Designation ... Managing Director

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်



ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ- ၈၇၄ /၂၀၀၃၊ ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ ၇ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ဦးဇေဝင်း

(ခ) အဘအမည် ဦးငွန်မှန်း

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၉/မခမ(နိုင်)၁၀၂၄၄၁

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အကွက်အမှတ် (၁၂၂)၊ ပန်းချက်ဝန်ဦးမြူးလမ်း၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ စက်မှုဇုန် (၁)၊ ရန်ကုန်မြို့။

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း တော်ဝင်မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား C M P စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ် (၄၁)က နေဝင်းမင်းသားကြီးလမ်း၊ စက်မှုဇုန် (၁) လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) (၁၀.၅၀)သန်း (ကျပ်တစ်ဆယ်သန်း ငါးသိန်း တိတိ)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ)အရ လုပ်ငန်းက နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့် အမြတ်ငွေအပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိ ကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃)နှစ် ခံစားပြီးနောက် လုပ်ငန်း၏ အမှန်တကယ် အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ)အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းကြောင့် သတ်မှတ်သည့်နှုန်းအထိ ပြည်တွင်းပြည်ပ ဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါ လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်မှုအခြေအနေကိုဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(စ)အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်ငွေကို သီးသန့် ရန်ပုံငွေထား၍ တစ်နှစ် အတွင်း လုပ်ငန်း၌ ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလကုန်ဆုံးပြီး၍ အမှန်တကယ်ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုသည့်အခါ လုပ်ငန်းအမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဆ)အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများ အပေါ်တန်ဖိုးလျော့ငွေကို သတ်မှတ် သည့် နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတို နှင့် မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နုတ်ပယ်ခွင့်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယင်း တန်ဖိုးလျော့ နှုန်းထားများကို ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ)အရ သတ်မှတ်ထားသည့် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃)နှစ်အတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်ရန် ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ အပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ် ခွင့်ပြုသည်။

(ဆ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ည)အရ ထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြည်ပသို့ တင်ပို့ရောင်းချမှု အပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ) အရ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းများအတွက် နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိပုံနည်းလမ်း (Source of Payments for Import) ကို ဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ ဈေးနှုန်းများ သင့်မြတ်မှု စသည်တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာ အသိအမှတ်ပြုထားသည့် စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ် (Inspection Agency) ၏ စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) စစ်ဆေးရေး ကိုယ်စားလှယ်၏ စစ်ဆေးပြီးကြောင်း အထောက်အထား (Inspection Certificate) ဖြင့်တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား စာရင်း (Invoice and Packing List) များကို နိုင်ငံခြား မတည်ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်သို့ တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက် ရယူရန်။

၄။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလ အဆိုပြုလွှာ၌ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ အဖြစ် ထားရှိဆောင်ရွက် အကောင်အထည် ဖော်ရမည်။

၅။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)သည် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှုအတွက် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသော အခကြေးငွေများကို မြန်မာ့နိုင်ငံခြား ကုန်သွယ်မှုဘဏ်/ မြန်မာ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကူးသန်း ရောင်းဝယ်ရေး ဘဏ်ရှိ မိမိ၏ ငွေစာရင်းသို့ မပျက်မကွက် ပေးသွင်းစေရမည်။ အလုပ်သမားများအတွက် လုပ်အားခပေးရန် ပြန်လည် ထုတ်ယူသည့် FEC များကို သတ်မှတ်ခွင့်ပြုထားသည့် MONEY CHANGER များတွင်သာ လဲလှယ်ပြီး မိမိတို့၏ အလုပ်သမားများအား လုပ်ခလစာများ ပေးရန် ဖြစ်သည်။

၆။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)သည် ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြား ပြုစုထားရှိ ရမည်။

၇။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော် အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၈။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်း အလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာနနှင့် ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

၉။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)သည် ဤခွင့်ပြုမိန့် အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ် စသည်များ၊ မဖြစ်ပေါ်စေရန်အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ဝန်ခံဂတိ ပြုထားသည့်အတိုင်း စံနစ်တကျထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အခြေအနေကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၀။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)သည် ပူးတွဲပါ ကနဦးလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။ ထို့အပြင် လုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော်မှု အခြေအနေများကို သတ်မှတ်ထားသော ပုံစံဇယားများဖြင့် (၆)လ တစ်ကြိမ် (ဧပြီ/ အောက်တိုဘာလများ) မပျက်မကွက် ပုံမှန်ပေးပို့ အစီရင်ခံရမည်။

၁၁။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)သည် အဆိုပြုလုပ်ငန်း စီးပွားဖြစ် စတင်သည့်နေ့ကို စီးပွားဖြစ် စတင်ပြီး တစ်လအတွင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၂။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ (တစ်)နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆက်လက် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၁၃။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများမှ ချမှတ်ထားသော တည်ဆဲစည်းမျဉ်းစည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိကြောင်း စစ်ဆေးတွေ့ရှိပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ပြန်လည်ရုပ်သိမ်းသည်အထိ အရေးယူခြင်း ခံရမည်။

၁၄။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်သဖြင့် မည်သည့် နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းကမျှ ပိုင်ဆိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံခန့်ခွဲခြင်း မရှိစေရ။ အကယ်၍ နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းက ပိုင်ဆိုင်ကြောင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံခန့်ခွဲကြောင်း သက်ဆိုင်ရာက စစ်ဆေးတွေ့ရှိလျှင် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး စက်ရုံ ပိတ်သိမ်းနိုင်ရေးအတွက် သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အဖွဲ့အစည်းနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မည့်အပြင် လုပ်ငန်းအဆိုပြုသူသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၅(ဇ)အရ နောင်တွင် မည်သည့်ခွင့်ပြုမိန့်မျှ ထုတ်ပေးမည် မဟုတ်သော နာမည်ပျက်စာရင်း၌ ထည့်သွင်းခြင်းခံရမည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၈၅၁/၂၀၀၂ (၄၁၂၆-၈)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၇ ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း-

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ တပ်မတော်ထောက်လှမ်းရေး ဌာနချုပ်ရုံး၊ (ပြည်တွင်းထောက်လှမ်းရေးဌာန)။
၅။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။

၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ CMP လက်ခစားလုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေးကော်မတီ။ (အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန)။
၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။
၁၆။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။
၂၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၉။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။
၃၀။ မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-...၈၇၄.../၂၀၀၃။ ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ ၇ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ....ဦး ဖေဝင်း....

(ခ) အဘအမည် ....ဦး ငွန်မုန်း....

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ....၆/မနမ(နိုင်)၀၈၂၄၄၁....

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ ....အကွက်အမှတ်(၁၂၂)၊ဖန်ချက်ဝန်ဦးမြူးလမ်း၊ကျိုင်သာယာ မြို့နယ်၊စက်မှုဇုန်(၁)၊ရန်ကုန်မြို့။....

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း ....တော်ဝင်မြန်မာကုမ္ပဏီလီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)....

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ....C M P စနစ်ဖြင့်အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း....

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) ....မြေကွက်အမှတ်(၄၁)က၊ နေဝင်မင်းသားကြီးလမ်း၊စက်မှုဇုန်(၁)ကျိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း။....

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ....(၁၀,၅၀)သန်း (ကျပ်တစ်ဆယ်သန်း ငါးသိန်း တိတိ)....

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၈ /၂၀၀၃ (မနသ)
ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၆၄ ခုနှစ်၊ ပြာသိုလဆန်း (၅) ရက်
(၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၇ ရက်)

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.) သည် မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန ထံမှ ဦးဖေဝင်း အမည်ဖြင့် အသုံးပြုခွင့်ပေးထားသော မြေကွက် အမှတ်(၄၁)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း စက်မှုဇုန်(၁)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းရှိ မြေ(၁.၅၃)ဧက မှ (၀.၇၅)ဧက (၃၀၃၅.၁၅ စတုရန်းမီတာ)နှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦကို ငှါးရမ်းဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော CMP စနစ် အထည်ချုပ် လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက် ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာပါသည်။ ဤ လုပ်ငန်းမှာ မူလက ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် မဟုတ်ပဲ၊ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။ ယခုအခါ CMP လက်ခစား လုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေးကော်မတီ မှတဆင့် စိစစ်ပြီး တင်ပြလာပါ၍ (၁၃-၉-၂၀၀၂) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၃၁/၂၀၀၂) အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး (၃-၁၀-၂၀၀၂)နေ့တွင် ကျင်းပသော ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ (၂၅/၂၀၀၂)ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါအစည်းအဝေး၏ သဘောတူညီ ချက်အရ အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ (၁၉-၁၂-၂၀၀၂) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့၏ (၄၆/၂၀၀၂)အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ သဘောတူကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ အပ်နှင်းထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)အား မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ CMP စနစ်ဖြင့် အထည်ချုပ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ ၅၇၀/၂၀၀၃ ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.) အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ တရားဝင်ခွင့်ပြုသည့် (၇ - ၁-၂၀၀၃) နေ့မှ အစပြု၍ တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာ ခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရန် ဤအမိန့် ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(က)အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေ ပမာဏအပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်မှု အခြေအနေပေါ် မူတည်၍ ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

၄။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလ အဆိုပြုလွှာ၌ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ အဖြစ် ထားရှိဆောင်ရွက် အကောင်အထည် ဖော်ရမည်။

၅။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)သည် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အတွက် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသော အခကြေးငွေများကို မြန်မာ့နိုင်ငံခြား ကုန်သွယ်မှုဘဏ်/ မြန်မာ့ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကူးသန်း ရောင်းဝယ်ရေး ဘဏ်ရှိ မိမိ၏ ငွေစာရင်းသို့ မပျက်မကွက် ပေးသွင်းစေရမည်။ အလုပ်သမားများအတွက် လုပ်အားခပေးရန် ပြန်လည် ထုတ်ယူသည့် FEC များကို သတ်မှတ်ခွင့်ပြုထားသည့် MONEY CHANGER များတွင်သာ လဲလှယ်ပြီး မိမိတို့၏ အလုပ်သမားများအား လုပ်ခလစာများ ပေးရန် ဖြစ်သည်။

၆။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)သည် ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြား ပြုစုထားရှိ ရမည်။

၇။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော် အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၈။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်း အလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမား ဝန်ကြီး ဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာနနှင့် ညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

၉။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)သည် ဤခွင့်ပြုမိန့် အရ ထုတ်လုပ်မှု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ် စသည်များ၊ မဖြစ်ပေါ် စေရန်အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေး အစီအမံများကို ဝန်ခံဂတိ ပြုထား သည့်အတိုင်း စံနစ်တကျထားရှိ ဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု အခြေအနေကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၀။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)သည် ပူးတွဲပါ ကနဦးလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။ ထို့အပြင် လုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော်မှု အခြေအနေများကို သတ်မှတ်ထားသော ပုံစံဇယားများဖြင့် (၆)လ တစ်ကြိမ် (ဧပြီ/ အောက်တိုဘာလများ) မပျက်မကွက် ပုံမှန်ပေးပို့ အစီရင်ခံရမည်။

၁၁။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)သည် အဆိုပြုလုပ်ငန်း စီးပွားဖြစ် စတင်သည့်နေ့ကို စီးပွားဖြစ် စတင်ပြီး တစ်လအတွင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၂။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ (တစ်)နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆက်လက် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၁၃။ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများမှ ချမှတ်ထားသော တည်ဆဲစည်းမျဉ်းစည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိကြောင်း စစ်ဆေးတွေ့ရှိပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ပြန်လည်ရုပ်သိမ်းသည်အထိ အရေးယူခြင်း ခံရမည်။

၁၄။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်သဖြင့် မည်သည့် နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းကမျှ ပိုင်ဆိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံခန့်ခွဲခြင်း မရှိစေရ။ အကယ်၍ နိုင်ငံခြားသား သို့မဟုတ် နိုင်ငံခြား အဖွဲ့အစည်းက ပိုင်ဆိုင်ကြောင်း သို့မဟုတ် တစ်နည်းနည်းဖြင့် စီမံခန့်ခွဲကြောင်း သက်ဆိုင်ရာက စစ်ဆေးတွေ့ရှိလျှင် ပုဂ္ဂလိက စက်မှုလုပ်ငန်း မှတ်ပုံတင်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး စက်ရုံ ပိတ်သိမ်းနိုင်ရေးအတွက် သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အဖွဲ့အစည်းနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်မည့်အပြင် လုပ်ငန်းအဆိုပြုသူသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၅(င)အရ နောင်တွင် မည်သည့်ခွင့်ပြုမိန့်မျှ ထုတ်ပေးမည် မဟုတ်သော နာမည်ပျက်စာရင်း၌ ထည့်သွင်းခြင်းခံရမည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၈၅၁/၂၀၀၂ (၄၁၂၆-၈)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၃ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၇ ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း-

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ တပ်မတော်ထောက်လှမ်းရေး ဌာနချုပ်ရုံး၊ (ပြည်တွင်းထောက်လှမ်းရေးဌာန)။
၅။ အမှတ်(၁)စက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။

၁၀။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။

၁၁။ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။

၁၂။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။

၁၃။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။

၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ CMP လက်ခစားလုပ်ငန်းများ စိစစ်ရေးကော်မတီ။ (အမှတ်(၁) စက်မှုဝန်ကြီးဌာန)။

၁၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။

၁၆။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။

၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စက်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။

၁၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အထည်အလိပ်လုပ်ငန်း။

၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။

၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

၂၂။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။

၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။

၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။

၂၅။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။

၂၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန။

၂၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။

၂၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။

၂၉။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။

၃၀။ မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ တော်ဝင် မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက် (Taw Win Myanmar Co., Ltd.)။